



# Mirage Plus



INSTRUCTIONS  
INSTRUCTIONS  
GEBRAUCHSANLEITUNG  
INSTRUCTIES  
INSTRUCCIONES  
ISTRUZIONI  
INSTRUÇÕES

UTASÍTÁSOK  
INŠTRUKCIE  
BRUGSANVISNING  
ANVISNINGAR  
OHJEET  
BRUKSANVISNINGER  
ИНСТРУКЦИИ

INSTRUKCJA  
ΟΔΗΓΙΕΣ  
INSTRUKCE  
ИНСТРУКЦИИ  
INSTRUCTIUNI  
JUHENDID  
INSTRUKCIJOS

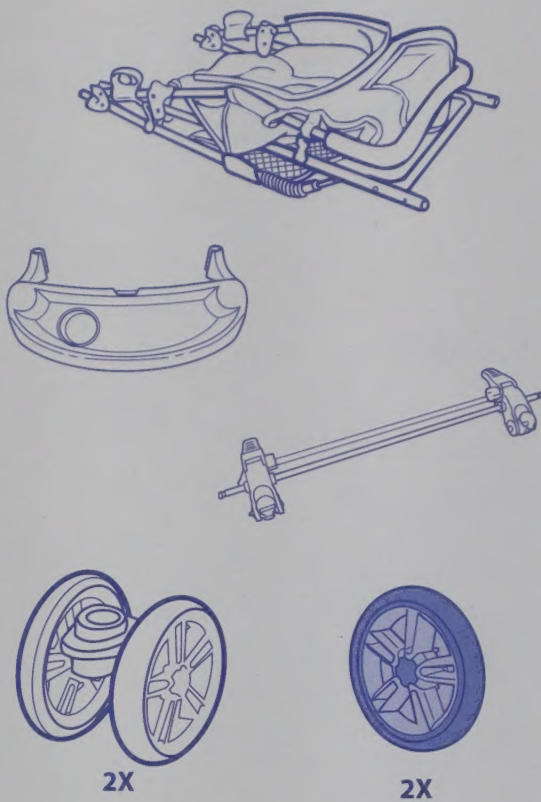
INSTRUKCIJAS  
التعليمات  
UPUTE  
UPUTSTVO  
NAVODILA

**IMPORTANT** – Keep these instructions for future reference.  
Your child's safety may be affected if you do not follow these instructions.

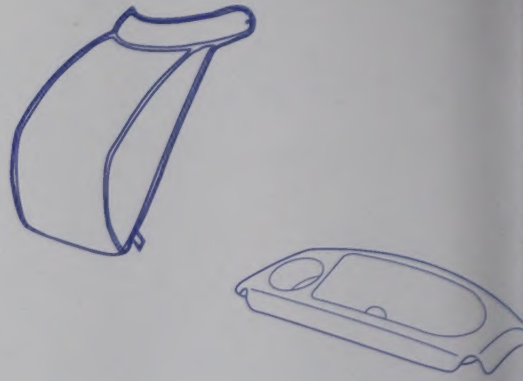


©2014 Graco PD237429B 1/14

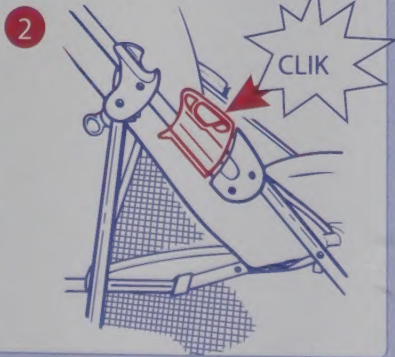
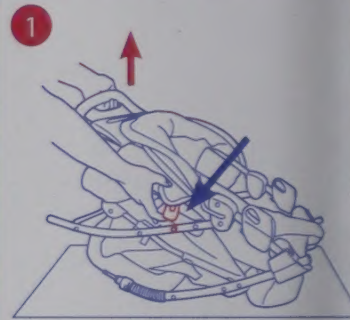
## PARTS



## ACCESSORIES (certain models only)



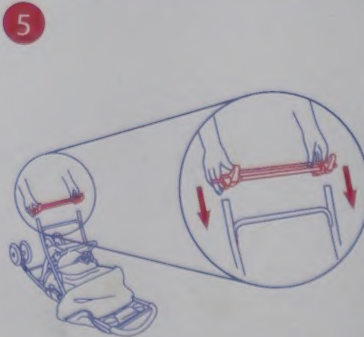
## To unpack pushchair



## Front wheels



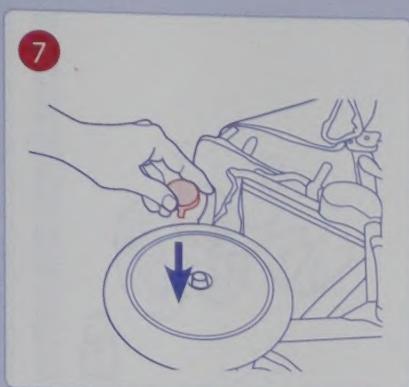
## Rear axle



## Rear wheels



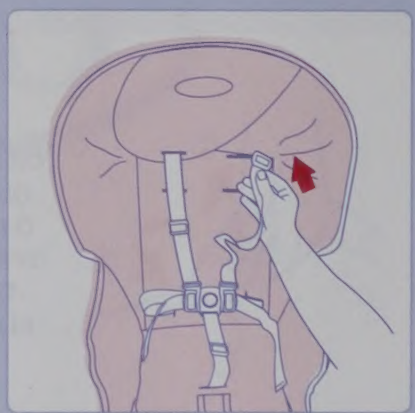
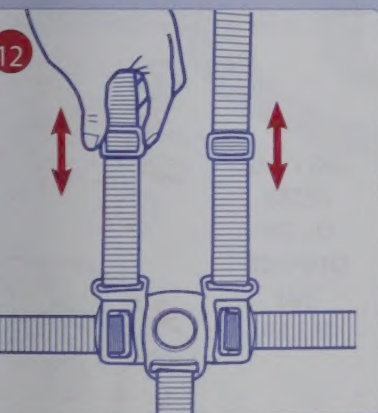
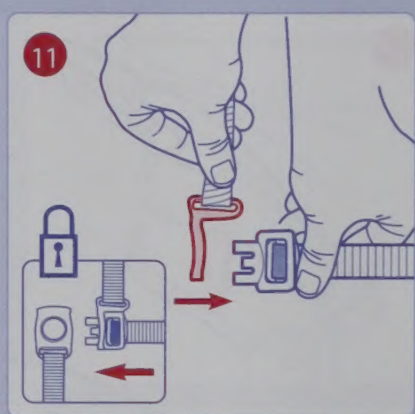
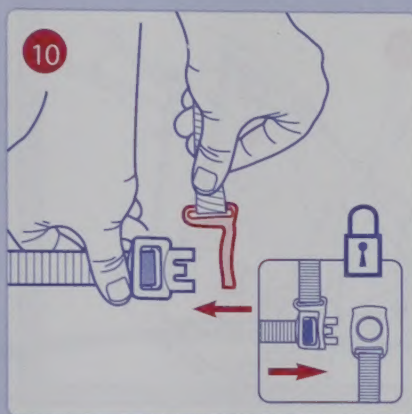
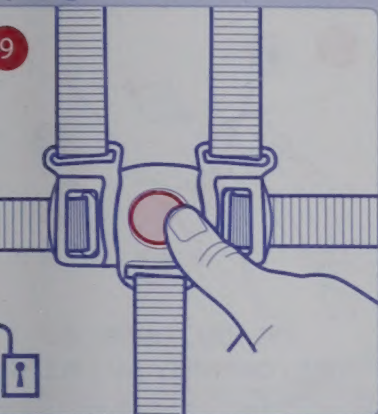




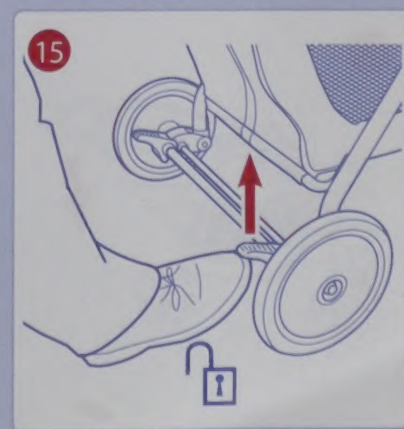
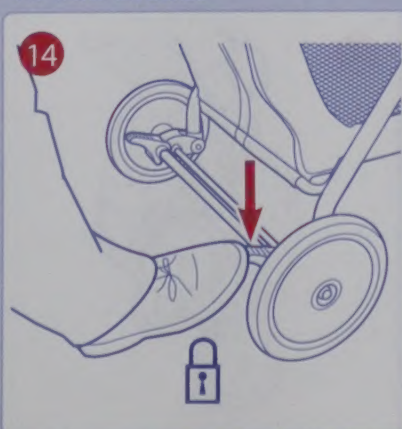
### Child's tray



### Securing Child



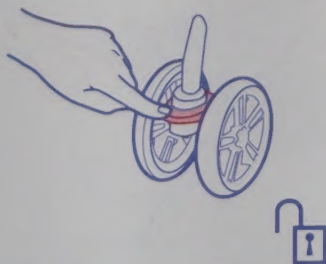
### To use brakes



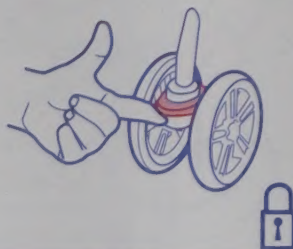


## Swivel wheels

16



17

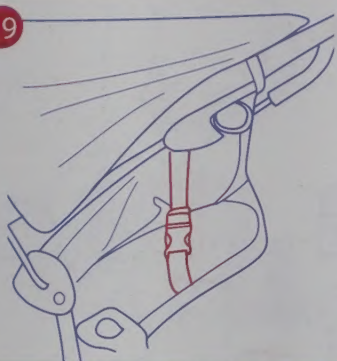


## To recline back

18



19

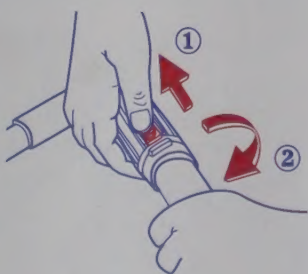
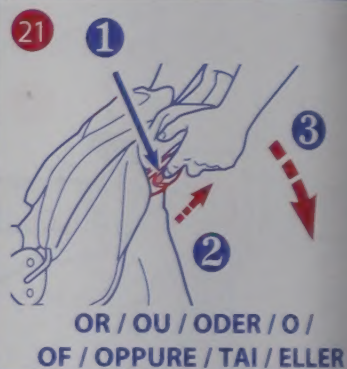


20

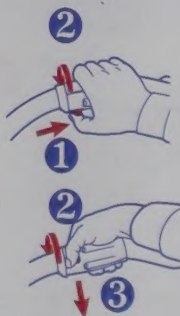


## To fold

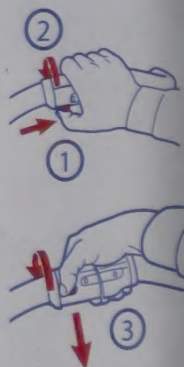
21



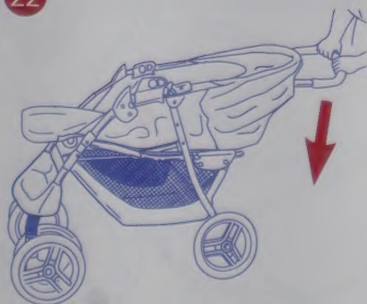
OR / OU  
ODER  
O / OF  
OPPURE  
TAI  
ELLER



OR / OU  
ODER  
O / OF  
OPPURE  
TAI  
ELLER



22



23



## Apron

24







## EN Instructions

### To unpack pushchair

See images 1 - 2

### Front wheels

See images 3 - 4

### Rear axle

See images 5

### Rear wheels

See images 6 - 7

### Child's tray

See images 8

### To secure your child

See images 9 - 13

### Shoulder Harness Anchor

See images 13

### Slide Adjuster

See images 13

### Brakes

See images 14 - 15

### Swivel Wheels

See images 16 - 17

### To recline back

See images 18 - 20

### To fold pushchair

See images 21 - 23

### Apron

See images 24

## **GB** WARNINGS

**IMPORTANT** – Keep these instructions for future reference. Your child's safety may be affected if you do not follow these instructions.

### **WARNING:**

Never leave your child unattended.

Always use the restraint system.

To avoid injury ensure that your child is kept away when unfolding and folding this product.

Do not let your child play with this product.

This product is not suitable for running or skating.

Ensure that all the locking devices are engaged before use.

Check that the Graco Group 0+ car seat attachment devices are correctly engaged before use.

The child should be clear of all moving parts while making adjustments.

This vehicle does not replace a cot or a bed. Should your child need to sleep, then it should be placed in a suitable pram body, cot or bed.

The parking device shall be engaged when placing and removing the child.

Any load attached to the handle and/or on the back of the backrest and/or on the sides of the vehicle will affect the stability of the vehicle.

For new born babies we recommend the use of the most reclined position of the backrest.

This pushchair requires regular maintenance by the user.

Overloading, incorrect folding and the use of non-approved accessories may damage or break this pushchair.

Do not hang shopping bags on the handle or carry shopping bags on the pushchair except in a Graco®-approved shopping basket.

Maximum load of the shopping basket: 5 kg. NEVER ON THE FOOTREST.

It may be unsafe to use accessories e.g. child seats, bag hooks, rain covers, etc. other than those approved by the manufacturer.

Use only replacement parts supplied or approved by the manufacturer.

Be aware of the risk to open fire and other sources of strong heat.

Use of this pushchair with a child weighing more than 15 kg will cause excessive wear and stress on this pushchair.

This pushchair is intended for one child only: from birth up to 15kg, with JuniorBaby and Logico S car seat from birth up to 13 kgs.

Do not use raincover on a pushchair or carseat not fitted with a hood.

Regularly lubricate all moving parts sparingly with a light general purpose machine oil, making sure that the oil penetrates between the components that move together in use.

Check the various safety devices and use them correctly.

Pushchairs should be serviced after an extended period of no use.

If your pushchair is used by anyone unfamiliar with it, e.g. grandparents, always show them how it works.



D-rings are provided at the ends of the waist belts on either side of the seat for the attachment of a safety harness approved to BS6684 or EN13210.

Do not use a raincover indoors, in a hot atmosphere or near a direct heat source-baby may overheat.

Please fully remove raincover before folding the pushchair.

Do not let go of your pushchair when close to roads or trains, even with the brake ON, the draught from the vehicle or train may move a free standing pushchair.

When ascending or descending stairs or escalators, always remove your child and fold the pushchair.

Avoid strangulation. DO NOT suspend strings from your pushchair or place items with strings on your child.

To avoid tipping, always help your child in and out of stroller.

## **CARE AND MAINTENANCE:**

**REMOVABLE SEAT PAD.** To clean removable seat pad, hand wash.

**WHEN USING YOUR PUSHCHAIR** at the beach, completely clean your pushchair afterwards to remove sand and salt from the wheel assemblies.

**FROM TIME TO TIME CHECK YOUR PUSHCHAIR** for loose screws, worn part, torn material or stitching. Replace or repair the parts as needed.

**DISCONTINUE USING YOUR PUSHCHAIR** should it become damaged or broken.

**TO CLEAN PUSHCHAIR FRAME,** use only household soap or detergent and warm water. **NO BLEACH, SPIRIT OR ABRASIVE CLEANERS.**

Allow to dry before storing.

To clean raincover hand wash. **DO NOT BLEACH.**

To clean foot muff, hand wash and drip dry. **DO NOT BLEACH.**

**EXCESSIVE EXPOSURE TO THE SUN** could cause premature fading of pushchair plastic and fabric.



## Déballage de la poussette

Voir images 1 - 2

## Roues avant

Voir images 3 - 4

## L'axe arrière

Voir images 5

## Roues arrières

Voir images 6 - 7

## Plateau pour enfant

Voir images 8

## Attacher votre enfant

Voir images 9 - 13

## Olkavaljaiden kiinnike

Voir images 13

## Liukusäädin

Voir images 13

## Utiliser le frein

Voir images 14 - 15

## Assemblage avant pivotant

Voir images 16 - 17

## Régler le dossier

Voir images 18 - 20

## Plier

Voir images 21 - 23

## Tablier

Voir images 24



**IMPORTANT** – Conservez ces instructions pour consultation ultérieure. La sécurité de votre enfant dépend du respect de ces instructions.

**AVERTISSEMENT:**

Ne jamais laisser votre enfant sans surveillance.

Utilisez toujours le système de retenue. Pour éviter qu'il se blesse, assurez-vous de tenir votre enfant à l'écart lorsque vous dépliez et pliez ce produit.

Ne laissez pas votre enfant jouer avec ce produit.

Ce produit ne convient pas à la pratique de la course ou du patinage.

S'assurer que tous les dispositifs de verrouillage sont enclenchés avant utilisation.

Vérifiez que les dispositifs de fixation de la nacelle ou du siège auto Graco du groupe 0+ sont engagés avant toute utilisation.

Éloignez-le des parties mobiles pendant que vous procédez aux réglages.

Évitez tout risque de strangulation.

**NE SUSPENDEZ PAS** de ficelles à la poussette et ne placez pas d'objets munis de ficelles sur votre enfant.

Le dispositif de stationnement est engagé lors de la passation et de retrait de l'enfant.

Toute charge fixée à la poignée, à l'arrière du siège ou sur les côtés de la poussette nuit à la stabilité du produit. N'utilisez pas d'habillage pluie sur une poussette ou un siège auto non équipé

d'une capote.

La poussette doit être régulièrement entretenue.

Toute surcharge, tout pliage incorrect et toute utilisation d'accessoires non approuvés peuvent endommager ou casser la poussette.

Ne pendez pas vos sacs à provision à la poignée. Ne placez pas ces derniers dans la poussette, sauf dans un panier approuvé par Graco®. Charge maximale 5 kg. **JAMAIS SUR LE REPOSE-PIEDS.**

L'utilisation d'accessoires tels que sièges enfant, crochets de sac, habillages pluie etc. autres que ceux qui sont approuvés par le fabricant peut constituer un danger.

N'utilisez que les pièces de rechange fournies ou approuvées par le fabricant. Attention aux sources de chaleur telles que le feu.

L'utilisation de cette poussette avec des enfants de plus de 15 kg peut causer une usure et une tension excessives.

Cette poussette ne peut contenir qu'un seul enfant : de la naissance à 15 kg. avec le siège auto JuniorBaby et Logico S de la naissance à 13 kg maximum.

N'utilisez pas d'habillage pluie sur une poussette ou un siège auto non équipé d'une capote.

Lubrifiez régulièrement, mais avec modération, toutes les parties mobiles à l'aide d'une huile universelle légère pour machines. Vérifiez que l'huile pénètre bien entre les divers composants mobiles.

Vérifiez les dispositifs de sécurité et



utilisez-les correctement.

Les poussettes doivent être contrôlées après une longue période d'inutilisation. Si vous laissez des tiers non habitués, comme les grands-parents par exemple, utiliser votre poussette, montrez-leur son fonctionnement auparavant.

Des anneaux en D sont prévus aux extrémités des ceintures abdominales, de chaque côté du siège, pour fixer un harnais de sécurité conforme à la norme BS 6684 ou EN 13210.

N'utilisez pas d'habillage pluie à l'intérieur, lorsqu'il fait chaud ou près d'une source de chaleur directe, afin que le bébé n'ait pas trop chaud.

Ôtez complètement l'habillage pluie avant de plier la poussette.

Ne lâchez pas la poussette à proximité des routes ou voies ferrées, même si le frein est serré. En effet, l'appel d'air causé par les véhicules peut déplacer une poussette non maintenue.

Pour monter/descendre des escaliers ou escalators, sortez toujours votre enfant de la poussette et pliez cette dernière. Évitez tout risque de strangulation. **NE SUSPENDEZ PAS** de ficelles à la poussette et ne placez pas d'objets munis de ficelles sur votre enfant.

Pour éviter tout basculement, aidez toujours votre enfant à entrer/sortir de la poussette.

## **ENTRETIEN:**

**HOUSSE DE SIÈGE AMOVIBLE.** Lavez la housse de siège amovible à la main.

**SI VOUS UTILISEZ LA POUSSETTE** à la plage, nettoyez-la ensuite entièrement pour éliminer le sable et le sel de l'assemblage des roues.

**VÉRIFIEZ RÉGULIÈREMENT VOTRE POUSSETTE** pour vous assurer de l'absence de vis desserrées, parties usées, matériaux ou coutures déchirés. Au besoin, remplacez ou réparez les pièces.

**N'UTILISEZ PLUS VOTRE POUSSETTE** si elle est endommagée ou cassée.

**POUR NETTOYER LE CHÂSSIS DE LA POUSSETTE**, n'utilisez que du savon ou du détergent ménagers et de l'eau chaude. **PAS DE JAVEL, PAS D'ALCOOL NI DE NETTOYANTS ABRASIFS.**

Laissez-le sécher avant de le ranger.

Lavez l'habillage pluie à la main.

**N'UTILISEZ PAS D'EAU DE JAVEL.**

Lavez la chancelière à la main et laissez-la sécher à l'air libre. **N'UTILISEZ PAS D'EAU DE JAVEL.**

**UNE EXPOSITION EXCESSIVE AU SOLEIL** peut entraîner une décoloration prématurée du plastique et du tissu de la poussette.

## Auspacken des Kinderwagens

Siehe Abb. 1 - 2

## Vorderräder

Siehe Abb. 3 - 4

## Hinterachse

Siehe Abb. 5

## Hinterräder

Siehe Abb. 6 - 7

## Tablett für das Kind

Siehe Abb. 8

## Sicherung Ihres Kindes

Siehe Abb. 9 - 13

## Schultergurt-Verankerung

Siehe Abb. 13

## Schiebeschnalle

Siehe Abb. 13

## Benutzung der Bremsen

Siehe Abb. 14 - 15

## Doppelschwenkräder

Siehe Abb. 16 - 17

## Verstellbare Rückenlehne

Siehe Abb. 18 - 20

## Zusammenklappen

Siehe Abb. 21 - 23

## Beinabdeckung

Siehe Abb. 24



**WICHTIG** – Heben Sie sich diese Anleitung für ein späteres Nachschlagen auf. Die Sicherheit Ihres Kindes kann beeinträchtigt sein, wenn Sie diese Anleitung nicht befolgen.

**WARNUNG:**

Lassen Sie Ihr Kind nie unbeaufsichtigt. Verwenden Sie immer das Rückhaltesystem.

Vergewissern Sie sich, dass Ihr Kind beim Aufkleppen und Zusammenklappen des Wagens außer Reichweite ist, um Verletzungen zu vermeiden.

Lassen Sie Ihr Kind nicht mit diesem Produkt spielen.

Dieses Produkt ist nicht zum Joggen oder Skaten geeignet.

Vergewissern Sie sich vor Gebrauch, dass alle Verriegelungen geschlossen sind.

Prüfen Sie vor Gebrauch, dass der Kinderwagenaufsatz bzw. die Graco Gruppe 0+ Befestigungssysteme richtig eingerastet sind.

Achten Sie bei Verstellungen darauf, dass sich Ihr Kind nicht in der Reichweite beweglicher Teile befindet.

Dieser Wagen ersetzt weder eine Wiege noch ein Kinderbett. Sollte ihr Kind Schlaf benötigen, sollte es dafür in einen geeigneten Kinderwagenaufsatz, eine geeignete Wiege oder ein geeignetes Bett gelegt werden.

Ziehen Sie stets die Bremse an, wenn Sie ihr Kind in den Wagen setzen oder aus dem Wagen herausnehmen.

Sämtliche am Schieber und/oder an die Rückseite der Rückenlehne und/oder die Seiten des Wagens angebrachte Lasten

beeinträchtigen die Standsicherheit des Wagens.

Der Wagen muss regelmäßig vom Benutzer gewartet werden.

Achten Sie bei Verstellungen darauf, dass sich Ihr Kind nicht in der Reichweite beweglicher Teile befindet.

Ein Überladen, das falsche Zusammenklappen und die Verwendung von nicht genehmigten Zubehörteilen kann den Wagen beschädigen.

Hängen Sie keine Einkaufstaschen an den Schieber und transportieren Sie keine Einkaufstaschen an dem Wagen, sondern nur in einem von Graco® genehmigten Einkaufskorb.

Höchstlast: 5 kg. NIEMALS AUF DER FUßSTÜTZE.

Die Verwendung anderer als die vom Hersteller genehmigten Zubehörteile, wie Kindersitze, Taschenhaken, Regenverdeckse usw., kann die Sicherheit Ihres Kindes gefährden.

Verwenden Sie nur vom Hersteller gelieferte oder genehmigte Ersatzteile. Seien Sie sich der Gefahr von offenem Feuer und anderen starken Wärmequellen bewußt.

Die Verwendung dieses Wagens mit einem Kind, das über 15 kg wiegt, führt zu einer übermäßigen Abnutzung und Beanspruchung.

Dieser Wagen ist für ein Kind: von der Geburt bis zu einem Gewicht von 15 kg geeignet. Mit dem JuniorBaby und Logico S Autokindersitz von 0-13kg.

Regenverdeck nicht an Kinderwagen oder Autokindersitzen ohne Verdeck verwenden.

Schmieren Sie alle beweglichen Teile

regelmäßig sparsam mit einem leichten Allzweckmaschinenöl und vergewissern Sie sich, dass das Öl gut zwischen allen Komponenten eindringt, die sich bei Gebrauch zusammen bewegen.

Überprüfen Sie die verschiedenen Schutzvorrichtungen und wenden Sie diese korrekt an.

Kinderwagen sollten nach einer längeren Zeit des Nichtgebrauchs gewartet werden. Wenn Ihr Wagen von jemandem benutzt wird, der nicht mit seiner Bedienung vertraut ist (z.B. Großeltern), zeigen Sie stets wie er funktioniert.

Am Ende des Beckengurtes befinden sich auf jeder Seite des Sitzes D-Ringe für die Befestigung eines Sicherheitsgurtes gemäß BS6684 oder EN13210.

Das Regenverdeck nicht in Innenräumen, in einer heißen Umgebung oder in der Nähe einer direkten Wärmequelle verwenden – Ihr Kind könnte überhitzen. Entfernen Sie das Regenverdeck vollständig, bevor Sie den Buggy zusammenklappen.

Lassen Sie den Buggy nicht los, wenn Sie in der Nähe von Straßen oder Bahnen sind, denn selbst bei festgestellter Bremse kann die Zugluft von Fahrzeugen oder Zügen einen frei stehenden Wagen bewegen. Nehmen Sie Ihr Kind beim Hinauf- oder Hinabsteigen von Treppen oder Rolltreppen immer aus dem Wagen heraus und klappen Sie diesen zusammen. Vermeiden Sie Strangulierung. Hängen Sie KEINE Fäden oder Schnüre an den Kinderwagen und halten Sie Ihr Kind fern von Gegenständen mit Fäden oder Schnüren.

Helfen Sie Ihrem Kind stets in den

Sportwagen hinein und hinaus, um ein Umkippen zu vermeiden.

### **INSTANDHALTUNG UND PFLEGE:**

**ABNEHMBARES SITZPOLSTER.** Reinigen Sie das abnehmbare Sitzpolster per Handwäsche.

**WENN SIE DEN KINDERWAGEN AM STRAND BENUTZEN** reinigen Sie die Radsätze nachher komplett von Sand und Salz.

**PRÜFEN SIE DEN KINDERWAGEN REGELMÄSSIG** auf lose Schrauben, verschlissene Teile, zerrissenes Material oder Nähte. Ersetzen oder reparieren Sie die Teile gegebenenfalls.

**BENUTZEN SIE DEN WAGEN NICHT MEHR**, wenn er beschädigt oder defekt ist.

**ZUR REINIGUNG DES KINDERWAGENGESTELLS** nur Haushaltsseife oder Haushaltsreiniger und warmes Wasser verwenden.

**KEIN BLEICHMITTEL, SPIRITUS ODER SCHEUERMITTEL.** Vor dem Verstauen gut trocknen lassen.

Reinigen Sie das Regenverdeck per Handwäsche. **NICHT BLEICHEN.**

Reinigen Sie den Fußsack per Handwäsche und lassen Sie ihn abtropfen. **NICHT BLEICHEN.**

**ÜBERMÄSSIGE SONNENEINSTRALUNG** kann Kunststoff- und Stoffteile des Kinderwagens vorzeitig verblassen lassen.



## Wandelwagen uitpakken

Zie afbeelding 1 - 2

## Voorwielen

Zie afbeelding 3 - 4

## Achteras

Zie afbeelding 5

## Achterwielen

Zie afbeelding 6 - 7

## Speelblad

Zie afbeelding 8

## Kindbeveiliging

Zie afbeelding 9 - 13

## Verankeringspunt schouderriemen

Zie afbeelding 13

## Zwenkwielen

Zie afbeelding 13

## Gebruik van remmen

Zie afbeelding 14 - 15

## Zwenkwielen

Zie afbeelding 16 - 17

## Rugleuning verstellen

Zie afbeelding 18 - 20

## Wandelwagen opvouwen

Zie afbeelding 21 - 23

## Beendek

Zie afbeelding 24

**BELANGRIJK** – BEWAAR DEZE INSTRUCTIES VOOR LATERE RAADPLEGING. De veiligheid van uw kind is niet langer gegarandeerd als u deze instructies niet volgt.

**WAARSCHUWING:**

Laat uw kind nooit alleen zonder toezicht. Gebruik altijd het beveiligingssysteem. Houd uw kind uit de buurt tijdens het op- en uitvouwen van dit product om blessures te voorkomen.

Laat uw kind niet met dit product spelen. Dit product is niet geschikt om mee te lopen of te skaten.

Zorg ervoor dat alle blokkeerinrichtingen correct functioneren, voordat u het product begint te gebruiken.

Controleer voor ingebruikneming of de mand van de kinderwagen of de Graco Group o+-bevestigingsmiddelen juist bevestigd zijn.

Het kind moet op een veilige afstand blijven van alle bewegende onderdelen wanneer u iets aanpast.

Deze wandelwagen is geen geschikte vervanging voor een wieg of een bed.

Leg uw kind uitsluitend te slapen in de mand van een kinderwagen, een wieg of een bed.

De parkeerplaats apparaat moet worden ingeschakeld als u plaatst of verwijdt het kind.

Elke lading aan de handgreep en/of achteraan aan de rugleuning en/of aan de zijkanten zal de stabiliteit van de wandelwagen beïnvloeden.

Voor pasgeboren baby'tjes raden we het gebruik van de meest gekantelde rugleuningstand aan.

Deze opvouwbare wandelwagen moet regelmatig door de gebruiker worden onderhouden.

Overbelasting, niet correct opvouwen en gebruikmaken van accessoires die niet zijn goedgekeurd, kan deze opvouwbare wandelwagen beschadigen of breken.

Hang geen winkeltassen aan de handgreep en laad geen winkeltassen in de

opvouwbare wandelwagen tenzij u gebruikmaakt van een winkelmand die door Graco® is goedgekeurd. Maximale lading 5 kg. NOOIT OP DE VOETENSTEUN.

Het kan onveilig zijn om accessoires te gebruiken die niet door de fabrikant zijn goedgekeurd, zoals kinderzitjes, haken voor tassen, regenhoezen, enz.

Gebruik uitsluitend

vervangingsonderdelen die door de fabrikant zijn meegeleverd of goedgekeurd.

Wees voorzichtig in de buurt van vuur of een andere hittebron.

Het gebruik van deze opvouwbare wandelwagen door een kind dat meer dan 15 kg weegt, zal onmiddellijke slijtage veroorzaken.

Deze opvouwbare wandelwagen is ontworpen voor 1 kind: van de geboorte tot 15 kg. Met JuniorBaby- en Logico S-autostoel vanaf de geboorte tot 13 kg.

Gebruik geen regenhoes op een opvouwbare wandelwagen of autostoel zonder kap.

Smeer regelmatig alle bewegende onderdelen in met een kleine hoeveelheid smeerolie voor algemeen gebruik. Zorg daarbij dat de olie goed tussen alle samenbewegende onderdelen doordringt.



**Controleer de verschillende veiligheidsinrichtingen en maak er correct gebruik van.**

Opvouwbare wandelwagens moeten worden onderhouden na een lange periode van stilstand.

Als uw opvouwbare wandelwagen door iemand anders wordt gebruikt die er niet mee vertrouwd is, zoals de grootouders, demonstreer dan hoe er mee aan de slag te gaan.

Aan beide kanten van het stoeltje hangen D-ringen aan de uiteinden van de heupriemen voor de bevestiging van een veiligheidsgordel in overeenstemming met BS6684 of EN13210.

Gebruik de regenhoes nooit binnenshuis, in een heel warme omgeving of in de nabijheid van een directe warmtebron om te voorkomen dat de temperatuur onder de hoes te hoog oploopt.

Verwijder de regenhoes volledig, voordat u de wandelwagen opvouwt.

Laat de opvouwbare wandelwagen nooit los in de buurt van een weg of een spoorweg, ook niet wanneer de rem opstaat. De kracht van een voorbijrijdende trein of auto kan de opvouwbare wandelwagen verplaatsen.

Verwijder uw kind uit de wandelwagen en vouw de wandelwagen op wanneer u gebruikmaakt van trappen of een roltrap. Voorkom wurging. Hang GEEN linten aan uw opvouwbare wandelwagen of leg geen voorwerpen met linten boven op uw kind.

Help uw kind altijd bij het in- en uitstappen om te voorkomen dat de wandelwagen kantelt.

## **ZORG EN ONDERHOUD:**

**VERWIJDERBAAR ZITJE.** Maak het verwijderbare zitje met de hand schoon.

**WANNEER U UW OPVOUWBARE WANDELWAGEN** op het strand gebruikt, zorg er dan voor dat u al het zand en zout daarna van het onderstel verwijdert.

**CONTROLEER UW OPVOUWBARE WANDELWAGEN** REGELMATIG zodat u losse schroeven, versleten onderdelen en scheurtjes tijdig opmerkt. Vervang of repareer deze onderdelen, indien nodig. **GEBRUIK UW OPVOUWBARE WANDELWAGEN NIET MEER** als hij beschadigd of stuk is.

Gebruik uitsluitend zachte zeep of reinigingsmiddel en warm water **OM HET FRAME VAN DE OPVOUWBARE WANDELWAGEN SCHOON TE MAKEN.** GEEN BLEEKMIDDEL, ONTVETTERS OF SCHUURMIDDELEN. Laten drogen vooraleer op te bergen.

Maak de regenhoes met de hand schoon. **GEBRUIK GEEN BLEEKMIDDEL.**

Maak de voetenzak met de hand schoon en laat drogen. **GEBRUIK GEEN BLEEKMIDDEL.**

**OVERMATIGE BLOOTSTELLING AAN DE ZON** kan voortijdige verkleuring veroorzaken van de plastic onderdelen en de stof waaruit de opvouwbare wandelwagen is vervaardigd.

## **ES** Instrucciones

### Para desempaquetar el cochecito

Vea las imágenes 1 - 2

### Ruedas delanteras

Vea las imágenes 3 - 4

### Eje trasero

Vea las imágenes 5

### Ruedas traseras

Vea las imágenes 6 - 7

### Bandeja para niños

Vea las imágenes 8

### Para instalar a su niño con toda seguridad

Vea las imágenes 9 - 13

### Anclaje del arnés para los hombros

Vea las imágenes 13

### Ajuste deslizable

Vea las imágenes 13

### Utilización de los frenos

Vea las imágenes 14 - 15

### Ruedas giratorias

Vea las imágenes 16 - 17

### Para inclinar el respaldo

Vea las imágenes 18 - 20

### Para plegar el cochecito

Vea las imágenes 21 - 23

### Delantal

Vea las imágenes 24



**IMPORTANTE** – Conserve estas instrucciones para futuras consultas. La seguridad de su hijo podría verse afectada si no sigue las instrucciones.

**¡ATENCIÓN!:**

Nunca deje al niño sin vigilancia.  
Use siempre el sistema de retención.  
Para evitar lesiones, mantenga al niño alejado mientras pliega y despliega este producto.  
No deje al niño jugar con este producto. Este producto no es apto para correr o patinar.

Antes de su uso, compruebe que todos los dispositivos de anclaje están asegurados.

Compruebe que los dispositivos de anclaje del capazo o del Grupo 0+ de Graco han quedado correctamente asegurados antes de utilizarlo.

No se deben dejar partes móviles al alcance del niño mientras se realizan los ajustes.

Este cochecito no es sustituto de una cama o un moisés. Si el niño necesita dormir, deberá acomodarse en un capazo, cuna o cama.

El dispositivo de estacionamiento debe estar activado al colocar y retirar al niño. Cualquier carga aplicada sobre el manillar o sobre la parte posterior del respaldo o sobre los lados de la silla de paseo afectará la estabilidad del producto.

Para recién nacidos recomendamos el uso de la posición más reclinada del

respaldo.

Es necesario que el usuario haga un mantenimiento regular de la silla de paseo.

La sobrecarga, un plegado incorrecto y el uso de accesorios no aprobados podrían dañar o romper esta silla de paseo.

No cuelgue bolsas de la compra en el manillar y tampoco las transporte con la silla de paseo salvo que lo haga en una cesta de la compra aprobada por Graco®. 5 kg de carga máxima. **NUNCA EN EL REPOSAPIÉS.**

El uso de accesorios como asientos infantiles, ganchos para bolsas, protectores para la lluvia, etc. que no hayan sido aprobados por el fabricante podría resultar peligroso.

Utilice únicamente las piezas de recambio que le proporcione o apruebe el fabricante.

Esté atento al riesgo que representan el fuego u otras fuentes de calor intenso. El uso de esta silla de paseo con un niño que pese más de 15 kg ocasionará un desgaste y una tensión excesivos en la silla de paseo.

Esta silla de paseo ha sido diseñada para el transporte de un solo niño: desde el nacimiento hasta 15 kg. con las sillas para coche JuniorBaby y Logico S desde el nacimiento hasta 13 kg.

No use la burbuja de lluvia en una silla de paseo o un asiento para el coche que no lleven la capota.

Lubrique con moderación y regularidad todas las partes móviles con un aceite suave para mecanismos de uso general,

asegurándose de que el aceite se introduce entre los componentes que se mueven conjuntamente durante el uso. Compruebe los diversos dispositivos de seguridad y utilícelos correctamente. Se deberá revisar la silla de paseo si transcurre un largo periodo sin utilizarla. Si alguien que no esté familiarizado con su funcionamiento, p. ej. los abuelos, va a utilizar la silla de paseo, muéstrole cómo funciona.

Dispone de anillas en los extremos de los cinturones de la cadera, a cada lado del asiento, para la sujeción de un arnés de seguridad aprobado según la norma BS6684 o EN13210

No utilice la burbuja de lluvia en interiores, en atmósferas caldeadas o cerca de una fuente directa de calor, el bebé podría sufrir un golpe de calor. Retire la burbuja de lluvia por completo antes de plegar la silla de paseo.

No suelte la silla de paseo cuando se encuentre cerca de carreteras o trenes, aunque tenga el freno accionado, el aire que desplaza el vehículo o tren puede mover una silla de paseo que no esté sujeta.

Coja al niño y pliegue la silla de paseo siempre que vaya a subir o bajar escaleras o escaleras mecánicas.

Evite el estrangulamiento. NO cuelgue cuerdas en la silla de paseo ni coloque objetos con cintas sobre el niño.

Para evitar que vuelque, ayude siempre a su hijo a sentarse o levantarse de la silla.

## **CUIDADOS Y MANTENIMIENTO:**

**PROTECTOR DE ASIENTO EXTRAÍBLE.** La limpieza del protector de asiento extraíble se ha de realizar a mano.

SI UTILIZA LA SILLA DE PASEO en la playa, límpiela después por completo con el fin de eliminar la arena y la sal de los ensamblajes de las ruedas.

COMPRUEBE DE VEZ EN CUANDO si la silla de paseo tiene algún tornillo suelto, si hay alguna pieza desgastada, alguna parte deshilachada o materiales defectuosos. Sustituya la pieza o repare el desperfecto, según sea necesario.

DEJE DE UTILIZAR LA SILLA DE PASEO si resulta dañada o si se rompe.

PARA LIMPIAR EL BASTIDOR DE LA SILLA DE PASEO, utilice exclusivamente un jabón doméstico y agua caliente. NO UTILICE LEJÍA, ALCOHOL O LIMPIADORES ABRASIVOS. Deje que se seque antes de guardarla. La burbuja de lluvia se ha de lavar a mano. NO UTILICE LEJÍA.

La almohadilla de los pies se ha de lavar a mano y dejar escurrir hasta que se seque. NO UTILICE LEJÍA.

UNA EXPOSICIÓN EXCESIVA AL SOL podría ocasionar una decoloración prematura de los plásticos y telas de la silla de paseo.





## Istruzioni

### Per disimballare il passeggino

Vedere le figure 1 - 2

### Ruote anteriori

Vedere le figure 3 - 4

### Asse Posteriore

Vedere le figure 5

### Ruote posteriori

Vedere le figure 6 - 7

### Piano per i bambini

Vedere le figure 8

### Per la sicurezza del bambi

Vedere le figure 9 - 13

### Ancoraggio imbracatura altezza spalle

Vedere le figure 13

### Regolazione scorrevole

Vedere le figure 13

### Utilizzazione dei freni

Vedere le figure 14 - 15

### Ruote girevoli

Vedere le figure 16 - 17

### Per Inclinare lo schienale

Vedere le figure 18 - 20

### Per piegare il passeggino

Vedere le figure 21 - 23

### Grembiule di protezione

Vedere le figure 24

**IMPORTANTE** - CONSERVARE IL MANUALE PER FUTURO RIFERIMENTO. La mancata osservanza delle istruzioni può compromettere la sicurezza del vostro bambino.

**AVVERTENZA:**

Non lasciare mai il bambino incustodito. Utilizzare sempre il sistema di ritenuta. Per motivi di sicurezza, tenere il bambino lontano mentre si apre o si chiude il prodotto.

Non consentire al bambino di giocare con il passeggino.

Questo prodotto non è idoneo per correre o pattinare.

Prima dell'impiego, accertarsi che tutti i dispositivi di bloccaggio siano inseriti.

Prima dell'uso, verificare il corretto inserimento del corpo carrozzina o dei dispositivi di fissaggio Graco Gruppo o+.

Mentre si effettuano le regolazioni, tenere il bambino lontano dalle parti in movimento.

Questo veicolo non sostituisce un letto o un lettino. Se il bambino ha bisogno di dormire, collocarlo in un corpo carrozzina, lettino o letto idoneo.

Il dispositivo di stazionamento deve essere attivato quando si inserisce o si rimuove il bambino.

Qualsiasi peso attaccato all'impugnatura e/o sul retro dello schienale e/o sui lati del prodotto influisce sulla sua stabilità. Per i neonati, si raccomanda di utilizzare la posizione più reclinata dello schienale. Questo passeggino necessita di

manutenzione regolare da parte dell'utente.

Sovraccaricare, chiudere in modo errato e utilizzare accessori non approvati può danneggiare o rompere il passeggino.

Non attaccare le borse della spesa all'impugnatura e trasportarle sul passeggino esclusivamente utilizzando l'apposito cestello approvato da Graco®. Carico massimo 5 kg. **MAI SUL POGGIAPIEDI.**

L'uso di accessori quali seggiolini per bambini, ganci per borse, parapioggia, ecc. diversi da quelli approvati dal produttore può compromettere la sicurezza.

Utilizzare esclusivamente parti di ricambio fornite o approvate dal produttore.

Prestare attenzione al rischio in presenza di fiamme libere e altre fonti di calore elevato.

L'uso di questo passeggino con un bambino di peso superiore a 15 kg causa usura e sollecitazioni eccessive al prodotto.

Questo passeggino è destinato all'uso per un solo bambino: dalla nascita fino a 15 kg. con il seggiolino per auto JuniorBaby e Logico S dalla nascita fino a 13 kg di peso.

Non utilizzare il parapioggia su un passeggino o seggiolino per auto non dotato di capottina.

Lubrificare regolarmente tutte le parti in movimento con poco olio per macchine, accertandosi che l'olio penetri tra i componenti che si spostano insieme



durante l'uso.

Controllare i vari dispositivi di sicurezza e utilizzarli correttamente.

I passeggini devono essere controllati dopo un periodo di inutilizzo prolungato.

Se il passeggino viene utilizzato da persona che non ne conosce le caratteristiche, ad esempio i nonni, mostrare loro sempre il funzionamento.

Su entrambi i lati del seggiolino, le estremità delle cinture addominali sono provviste di anelli a D per l'aggancio di un'imbracatura di sicurezza omologata in base alle norme BS6684 o EN13210

Non utilizzare il parapioggia in interni, in un'ambiente caldo o in prossimità di una fonte di calore diretto in quanto potrebbe generarsi calore eccessivo per il bambino. Rimuovere completamente il parapioggia prima di chiudere il passeggino.

Non lasciare la presa del passeggino quando ci si trova in prossimità di strade o treni, anche se il freno è INSERITO, in quanto la corrente generata dal veicolo o dal treno potrebbe spostare un passeggino non trattenuto.

Per salire o scendere da scale o scale mobili, togliere sempre il bambino dal passeggino e chiuderlo.

Evitare lo strangolamento.

NON appendere corde dal passeggino o posizionare oggetti con corde sul bambino.

Per evitare il ribaltamento, aiutare sempre il bambino a salire e scendere dal passeggino.

## **PULIZIA E MANUTENZIONE:**

### **IMBOTTITURA SEGGIOLINO**

**ASPORTABILE.** Per la pulizia, lavare a mano l'imbottitura asportabile del seggiolino.

**DOPO AVER UTILIZZATO IL PASSEGGINO** in spiaggia, pulirlo a fondo per rimuovere la sabbia e il sale dai gruppi ruote.

**CONTROLLARE OGNI VOLTA CHE IL PASSEGGINO** non presenti viti allentate, parti usurate, strappi sulla stoffa o sulle impunture. Se necessario, sostituire o riparare le parti danneggiate.

**INTERROMPERE L'USO DEL PASSEGGINO** se risulta danneggiato o rotto.

**PER PULIRE IL TELAIO DEL PASSEGGINO**, usare solo sapone o detergente per usi domestici e acqua calda.

**NON CANDEGGIARE, NON UTILIZZARE DETERGENTI A BASE DI ALCOL O ABRASIVI.** Lasciare asciugare prima di riporre.

Per la pulizia del parapioggia, lavare a mano. **NON CANDEGGIARE.**

Per pulire il copripiedi, lavare a mano e lasciare asciugare all'aria.

**NON CANDEGGIARE.**

**UN'ECESSIVA ESPOSIZIONE AL SOLE** potrebbe causare lo scolorimento prematuro della plastica e del tessuto del passeggino.

## Desembalagem do carrinho

Consultar imagens 1 - 2

## Rodas dianteiras

Consultar imagens 3 - 4

## Eixo traseiro

Consultar imagens 5

## Rodas traseiras

Consultar imagens 6 - 7

## Prateleira da Criança

Consultar imagens 8

## Protecção da criança

Consultar imagens 9 - 13

## Fixador do arnês dos ombros

Consultar imagens 13

## Ajustador de deslizamento

Consultar imagens 13

## Utilização dos travões

Consultar imagens 14 - 15

## Rodas Giratórias

Consultar imagens 16 - 17

## Inclinação do assento

Consultar imagens 18 - 20

## Fechar o Carrinho

Consultar imagens 21 - 23

## Capa para os pés

Consultar imagens 24



**IMPORTANTE** – Guarde estas instruções para futura consulta. A segurança do seu bebé pode ser afetada caso não siga estas instruções.

**AVISO:**

Nunca deixe o bebé sem supervisão.

Utilize sempre o sistema de retenção.

Para evitar lesões, certifique-se de que o seu bebé está afastado quando abrir e fechar o produto.

Não deixe o bebé brincar com o produto. Este produto não é adequado para correr ou andar de patins.

Certifique-se de que todos os dispositivos de bloqueio estão acionados antes de utilizar.

Certifique-se de que a alcafa para carrinho de passeio ou outros acessórios Graco do Grupo o+ estão correctamente fixos antes de utilizar.

O bebé deverá estar afastado de todas as peças em movimento durante a realização de ajustes.

Este veículo não substitui uma cama ou alcafa. Se o bebé precisar de dormir, deverá ser colocado numa alcafa para carrinho de passeio, berço ou cama adequados.

O dispositivo de estacionamento deve ser activado quando colocar ou retirar a criança.

Qualquer tipo de carga colocada na pega e/ou na parte de trás do encosto e/ou nas partes laterais do veículo afeta a estabilidade do mesmo.

Para recém-nascidos, recomendamos a

utilização da posição mais reclinada do encosto.

Este carrinho de passeio requer manutenção regular pelo utilizador. Sobrecarga, fecho incorreto e utilização de acessórios não aprovados poderão danificar ou partir este carrinho de passeio.

Não pendure sacos de compras na pega nem transporte sacos de compras no carrinho de passeio exceto num cesto de compras aprovado pela Graco®. Carga máxima de 5 kg. **NUNCA NO APOIO DAS PERNAS/PÉS.**

Poderá ser perigoso utilizar acessórios como, por exemplo, cadeiras, ganchos para sacos, coberturas para a chuva, etc. para além dos aprovados pelo fabricante. Utilize apenas peças de substituição fornecidas ou aprovadas pelo fabricante. Tenha atenção ao risco provocado por chamas a descoberto e outras fontes de calor intenso.

A utilização deste carrinho de passeio com uma criança cujo peso ultrapasse os 15 kg irá provocar um desgaste excessivo e tensão sobre o carrinho de passeio. Este carrinho de passeio destina-se ao transporte de uma criança: desde o nascimento até aos 15 kg. com a cadeira auto JuniorBaby e Logico S desde o nascimento até aos 13 kg.

Não utilize a cobertura para a chuva num carrinho de passeio ou numa cadeira auto sem uma capota instalada.

Lubrifique regularmente de forma comedida todas as peças móveis com um lubrificante leve multiusos para

máquinas, certificando-se de que o lubrificante penetra entre os componentes que se deslocam em conjunto durante a utilização. Verifique todos os sistemas de segurança e utilize-os corretamente.

Os carrinhos de passeio devem ser submetidos a manutenção após um longo período de inutilização.

Se o carrinho de passeio for utilizado por alguém que não esteja familiarizado com o mesmo, por exemplo, os avós, mostre-lhes sempre como funciona.

O sistema de retenção para a cintura está equipado com anéis em D, em ambos os lados do assento para a fixação de um arnês de segurança com aprovação BS6684 ou EN13210.

Não utilize uma cobertura para a chuva no interior, num ambiente quente ou próximo de uma fonte de calor direto, uma vez que o bebé poderá sobreaquecer. Retire completamente a cobertura para a chuva antes de fechar o carrinho de passeio.

Não largue o carrinho de passeio próximo de estradas ou comboios, mesmo que tenha o travão ACIONADO, a corrente de ar provocada pelos veículos ou comboios poderá fazer deslocar um carrinho de passeio parado.

Para subir ou descer escadas, retire sempre a criança e feche o carrinho de passeio. Evite o estrangulamento. NÃO pendure fios no carrinho de passeio nem coloque quaisquer objectos com fios no seu bebé. Para evitar quedas, ajude sempre o seu bebé a entrar e sair do carrinho de passeio.

## **CUIDADOS E MANUTENÇÃO:**

**ALMOFADA DO ASSENTO AMOVÍVEL.** Lave a almofada do assento amovível à mão. SE UTILIZAR O CARRINHO DE PASSEIO na praia, limpe-o completamente de seguida para remover areia e sal das rodas.

**VERIFIQUE REGULARMENTE O CARRINHO DE PASSEIO** quanto a parafusos soltos, peças gastas, materiais partidos, rasgados ou descosidos. Substitua ou repare as peças conforme necessário.

**INTERROMPA A UTILIZAÇÃO DO CARRINHO DE PASSEIO** caso fique danificado ou se parta.

**PARA LIMPAR O CHASSIS DO CARRINHO DE PASSEIO,** utilize apenas detergente de uso doméstico e água morna.

**NÃO UTILIZE LIXÍVIA, ÁLCOOL OU DETERGENTES ABRASIVOS.** Deixe secar antes de guardar.

Lave a cobertura para a chuva à mão. **NÃO UTILIZE LIXÍVIA.**

Para limpar a protecção para os pés, lave à mão e deixe escorrer. **NÃO UTILIZE LIXÍVIA.**

A EXPOSIÇÃO EXCESSIVA AO SOL poderá provocar desbotamento prematuro do plástico e tecido do carrinho de passeio.



## A babakocsi kicsomagolása

Lásd az 1 - 2 képeket

## Első kerekek

Lásd a 3 - 4 képeket

## Hátsó tengely

Lásd az 5 képet

## Hátsó kerekek

Lásd a 6 - 7 képeket

## Gyerektálca

Lásd a 8 képet

## Gyermeke rögzítéséhez

Lásd a 9 - 13 képeket

## Vállheveder rögzítőpontja

Lásd a 13 képet

## Csúsztható csat

Lásd a 13 képet

## Fékek

Lásd a 14 - 15 képeket

## Lengőkerekek

Lásd a 16 - 17 képeket

## A háttámla döntéséhez és emeléséhez

Lásd a 18 - 20 képeket

## Gyerekkocsi összehajtásához

Vizd az 21 - 23 képeket

## Lábzsák

Lásd az 24 képet

**FONTOS** – AZ UTASÍTÁST TARTSA MEG KÉSŐBBI ELOLVASÁSRA. A használati útmutató be nem tartása veszélyeztetheti gyermeke biztonságát.

**FIGYELMEZTETÉS:**

Tilos a gyermeket bármikor felügyelet nélkül hagyni.

Mindig használja a biztonsági rögzítőrendszert.

A sérülések elkerülése érdekében ügyeljen arra, hogy gyermeke ne legyen a közelben a termék kinyitása és összecsukása során.

Ne hagyja gyermekét a termékkel játszani. Ez a termék nem használható futás vagy korcsolyázás közben.

Használat előtt győződjön meg arról, hogy az összes rögzítőszerkezet működik.

Használat előtt ellenőrizze, hogy a babakocsi fekvőrésze, illetve a Graco 0+ csoportba tartozó csatlakoztató szerkezetek kellően rögzítve vannak-e. Gyermekeit tartsa távol a mozgó alkatrészekről, miközben a beállításokat végzi.

A jármű nem helyettesíti a mózeskosarat és az ágyat. Ha a gyermeknek aludnia kell, fektesse megfelelő babakocsi-fekvőrészbe, mózeskosárba vagy ágyba.

A rögzítőfék készülék bekapcsolt állapotban kell lennie, ha be vagy távolítsa el a gyereket.

A tolókarra, a háttámla hátuljára, illetve a babakocsi oldalára helyezett súly befolyásolja a termék stabilitását.

Újszülötteknél ajánlott a háttámlát a legjobban lehajtott állásban tartani.

A babakocsit a felhasználónak rendszeresen karban kell tartania.

A túlterhelés, a hibás összecsukás és a jóvá nem hagyott tartozékok használata károsodást vagy törést okozhat a babakocsiban.

A fogantyúra akasztva, illetve a babakocsin ne szállítson bevásárlótáskát a Graco® által jóváhagyott bevásárlókosár kivételével. Maximális teherbírás: 5 kg.

**TILOS A LÁBTARTÓN SZÁLLÍTANI.**

A gyártó által jóváhagyottaktól eltérő tartozékok, például gyermekülések, táskaakasztók, esővédők stb. használata csökkentheti a biztonságot.

Kizárólag a gyártó által biztosított vagy jóváhagyott cserealkatrészeket használjon.

Figyeljen a veszélyre, amelyet nyílt tűz és más erős hőforrás okozhat.

A 15 kg-nál nagyobb súlyú gyermek szállítása fokozott kopásnak és terhelésnek teszi ki a babakocsit.

Ebben a babakocsiban csak egy gyermek szállítható: születéstől max. 15 kg testsúlyig. mielőtt születéstől 13 kg súlyig használható JuniorBaby vagy Logico S autósülést használ.

Ne használjon esővédőt kupola nélküli babakocsin vagy autósülésen.

Rendszeresen kenje be vékonyan az összes mozgó alkatrészt könnyű univerzális kenőolajjal úgy, hogy az olaj bejusson a használat közben együtt mozgó alkatrészek közé.



Ellenőrizze és használja helyesen a különböző biztonsági szerkezeteket.

A hosszú ideig nem használt babakocsikat szervizelni kell.

Ha a babakocsit olyasvalaki – például nagyszülő – használja, aki nem ismeri, mutassa be neki a működését.

Ne használjon esővédőt zárt helyiségben, forró levegőjű környezetben vagy közvetlen hőforrás közelében, mert a baba túlmelegedhet.

D-gyűrűk találhatók a deréköv végein, az ülés mindkét oldalán, ahová BS6684 vagy EN13210 szabványnak megfelelő biztonsági heveder csatlakoztatható.

A babakocsi összecsuksa előtt távolítsa el teljesen az esővédőt.

Ne engedje el – behúzott fékkel sem – a babakocsit út vagy vonat közelében, mivel a jármű vagy vonat által okozott huzat elmozdíthatja a szabadon álló babakocsit.

Lépcsőn vagy felvonóban történő fel- és lemenetelkor mindig vegye ki a gyermeket, és csukja össze a babakocsit.

Vigyázzon arra, nehogy a baba

megfulladjon. NE akasszon semmilyen zsinórt a babakocsira, és ne tegyen zsinóros tárgyakat a gyermekére.

A felbukás megelőzés érdekében mindig segítsen gyermekének beszállni a sportbabakocsiba, illetve kiszállni onnan.

## **TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS:**

**KIVEHETŐ ÜLÉSPÁRNA.** A kivehető üléspárnát kézi mosással tisztítsa.

**MIUTÁN A BABAKOCSIT** a strandon használta, a kerékszerelvényeket teljesen tisztítsa meg a homoktól és sótól.

**IDŐRŐL IDŐRE ELLENŐRIZZE, HOGY A BABAKOCSIN** van-e meglazult csavar, kopott alkatrész, elszakadt anyag vagy varrás. Szükség esetén cserélje ki vagy javítsa meg az alkatrészeket.

**A BABAKOCSIT NE HASZNÁLJA TOVÁBB,** ha megsérül vagy eltörik.

**A BABAKOCSI VÁZÁNAK TISZTÍTÁSÁHOZ** csak háztartási szappant vagy mosószert és meleg vizet használjon. **FEHÉRÍTŐSZER, ALKOHOL VAGY DÖRZSHATÁSÚ TISZTÍTÓSZER HASZNÁLATA TILOS!** Tárolás előtt hagyja megszáradni.

Az esővédőt kézzel mossa ki. **TILOS FEHÉRÍTENI!**

A lábzsákot kézzel mossa ki és csepegtesse szárazra. **TILOS FEHÉRÍTENI!**

**HA A BABAKOCSI HOSSZÚ IDEIG NAPSÜTÉSNEK VAN KITÉVE,** a műanyagból és textilből készült alkatrészek idő előtt kifakulhatnak.

## Pre rozloženie kočíka

Pozri obrázky 1 - 2

## Predné kolieska

Pozri obrázky 3 - 4

## Zadná os

Pozri obrázky 5

## Zadné kolieska

Pozri obrázky 6 - 7

## Detská podložka

Pozri obrázky 8

## Na zaistenie dieťaťa

Pozri obrázky 9 - 13

## Ukotvenie plečného popruhu

Pozri obrázky 13

## Nastavovací jazdec

Pozri obrázky 13

## Brzdy

Pozri obrázky 14 - 15

## Ložiskové kolesá

Pozri obrázky 16 - 17

## Položiť a narovnať operadlo

Pozri obrázky 18 - 20

## Zloženie detského kočiara

Pozri obrázky 21 - 23

## Ochranný kryt

Pozri obrázky 24



**DÔLEŽITÉ INFORMÁCIE** – UCHOVAJTE ICH AKO REFERENCIU PRE BUDÚCNOSŤ. Ak nebudete postupovať podľa týchto pokynov, môžete ohroziť bezpečnosť svojho dieťaťa.

**VAROVANIA:**

Nikdy nenechávajte dieťa bez dozoru. Vždy používajte zádržný systém. Tento produkt rozkladajte a skladajte len mimo dosahu dieťaťa, aby nedošlo k zraneniu.

Nenechajte dieťa, aby sa hralo s týmto produktom.

Tento produkt nie je vhodný na beh ani korčuľovanie.

Pred použitím skontrolujte zaistenie všetkých zamykacích mechanizmov.

Pred použitím skontrolujte správne aktivovanie úchytovej korby kočíka alebo sedačky Graco Group 0+.

Počas úprav by dieťa malo byť mimo všetkých pohyblivých častí.

Toto vozidlo nie je náhradou postieľky ani cestovnej postieľky. Ak vaše dieťa potrebuje spať, mali by ste ho položiť do vhodnej korby kočíka, postieľky alebo cestovnej postieľky.

Parkovacie zariadenie musí byť zapnuté, keď vložíte alebo odobratie dieťaťa.

Akákoľvek záťaž držiadla, zadnej strany opierky chrbta alebo bočných strán vozidla ovplyvňuje stabilitu vozidla.

Pre novorodencov odporúčame používať polohu operadla s najväčším sklopením. Tento športový kočík vyžaduje pravidelnú údržbu vykonávanú používateľom.

Preťažovaním, nesprávnym skladaním a používaním neschváleného príslušenstva sa tento športový kočík môže poškodiť alebo rozbiť.

Nevešajte na rukoväť nákupné tašky ani ich na športovom kočíku neprepravujte, ak nepoužívate nákupný košík schválený spoločnosťou Graco®. Maximum povolená záťaž je 5 kg. **NIKDY NEZAŤAŽUJTE OPIERKU NÔH.**

Používanie príslušenstva (napríklad detských sedačiek, vešiakov na tašky, plášteniek a pod.), ktoré nebolo schválené výrobcom, môže byť nebezpečné.

Používajte len náhradné diely dodané alebo schválené výrobcom.

Nezabúdajte na riziko ohľadom otvoreného ohňa a iných zdrojov intenzívneho tepla.

Používanie tohto športového kočíka s dieťaťom vážiacim viac ako 15 kg má za následok nadmerné opotrebovanie a namáhanie kočíka.

Tento športový kočík je určený pre jedno dieťa: od narodenia do hmotnosti približne 15 kg. spolu s autosedačkou JuniorBaby a Logico S od narodenia do hmotnosti 13 kg.

Toto vozidlo nie je náhradou postieľky ani cestovnej postieľky. Ak vaše dieťa potrebuje spať, mali by ste ho položiť do vhodnej korby kočíka, postieľky alebo cestovnej postieľky.

Všetky pohyblivé časti pravidelne mažte malým množstvom ľahkého univerzálneho strojového oleja a zaistite, aby sa olej dostal medzi

komponenty, ktoré sa pri používaní pohybujú spoločne.

Kontrolujte rôzne bezpečnostné mechanizmy a používajte ich správnym spôsobom.

Po dlhšom čase nepoužívania športového kočíka by sa mal vykonať servis.

Ak váš športový kočík používa niekto, kto naň nie je zvyknutý, napríklad prarodičia, vždy im ukážte, ako ho používať.

Na koncoch popruhov okolo pása na oboch stranách sedačky sú D-krúžky na pripojenie bezpečnostného zádržného systému vyhovujúcemu špecifikácii BS6684 alebo EN13210.

Nepoužívajte pláštenku v miestnosti, v prostredí s vyššou teplotou ani v blízkosti priameho zdroja tepla – dieťa by sa mohlo prehriať.

Pred skladaním športového kočíka úplne odstráňte pláštenku.

V blízkosti vozoviek alebo tratí kočík nepúšťajte rukami ani v prípade, že je brzda aktivovaná. Pohyb vzduchu spôsobený vozidlom alebo vlakom môže viesť voľne stojaci kočík do pohybu.

Pri výstupe alebo zostupe po schodoch alebo eskalátoroch vždy dieťa z kočíka vytiahnite a kočík zložte.

Bráňte uškrteniu. NIKDY na kočík nevešajte šnúrky ani predmety so šnúrkami nedávajte dieťaťu na dosah.

Vždy dieťaťu pomáhajte pri nasadaní do kočíka a vystupovaní z neho, aby ste zabránili prevráteniu.

## **STAROSTLIVOSŤ A ÚDRŽBA:**

**ODNÍMATEĽNÁ PODLOŽKA NA SEDAČKU.**

Odnímateľnú podložku na sedačku je možné ručne vyprať.

**AK ŠPORTOVÝ KOČÍK POUŽÍVATE** na pláži, starostlivo ho potom vyčistite, aby sa z konštrukcie kolies dostal preč všetok piesok a soľ.

**Z ČASU NA ČAS U ŠPORTOVÉHO KOČÍKA SKONTROLUJTE**, či sa neuvoľnili skrutky, či sa neopotrebovali niektoré súčasti a či sa materiál alebo švy netrhajú. Podľa potreby príslušné časti vymeňte alebo opravte.

**ŠPORTOVÝ KOČÍK PRESTAŇTE POUŽÍVAŤ**, ak sa poškodí alebo rozbije.

**NA ČISTENIE RÁMU ŠPORTOVÉHO KOČÍKA** používajte len bežné mydlo alebo čistiace prostriedok pre domácnosti a teplú vodu. **NEPOUŽÍVAJTE BIELIDLO, ALKOHOL ANI ABRAZÍVNE ČISTIACE PROSTRIEDKY.** Pred uskladnením nechajte materiál úplne vysušiť.

Pláštenku je možné prať ručne.

**NEPOUŽÍVAJTE BIELIDLO.**

Fusak je možné prať ručne a nechať odkvapkať. **NEPOUŽÍVAJTE BIELIDLO.**

**NADMERNÉ VYSTAVOVANIE SLNEČNÉMU**

**ŽIARENIU** môže mať za následok predčasné vyblednutie farby plastov a látok športového kočíka.



## At pakke klapvognen ud

Se billede 1 - 2

## Forhjul

Se billede 3 - 4

## Bagaksel

Se billede 5

## Baghjul

Se billede 6 - 7

## Barnets bakke

Se billede 8

## Fastspænding af barnet

Se billede 9 - 12

## Forankring til skuldersele

Se billede 13

## Remglidestykke

Se billede 13

## Bremser

Se billede 14 - 15

## Drejelige hjul

Se billede 16 - 17

## Nedfælg/rejs ryglænet

Se billede 18 - 20

## Klap vognen sammen.

Se billede 21 - 23

## Bagageopbevaring

Se billede 24

**VIGTIGT** - Behold denne vejledning og brug den som opslagsbog. Hvis anvisningerne i denne vejledning ikke følges, kan det påvirke barnets sikkerhed.

**ADVARSLER:**

Barnet må aldrig være uden opsyn.

Brug altid selen.

Hold afstand til barnet ved op- og sammenklapning af dette produkt pga. risikoen for personskade.

Lad ikke barnet lege med dette produkt. Dette produkt er ikke egnet til brug ved løb eller på rulleskøjter.

Sørg for, at alle låsemekanismer er korrekt fastgjort før anvendelse.

Kontroller, at Graco-fastgørelsesudstyret til gruppe 0+ er korrekt fastgjort før anvendelse.

Hold barnet på afstand af alle bevægelige dele ved justering/indstilling af produktet.

Dette produkt må ikke anvendes i stedet for en lift eller seng. Hvis barnet har brug for at sove, bør det lægges i en barnevogn, lift eller seng.

Alle vægtbelastninger på håndtaget og/eller bag på ryglænet og/eller på siderne af klapvognen kan påvirke dens stabilitet.

Til nyfødte anbefaler vi at placere ryglænet i den laveste vippeposition.

Denne klapvogn kræver regelmæssig brugervedligeholdelse.

For stor vægtbelastning, forkert sammenklapning eller brug af

ikke-godkendt tilbehør kan beskadige denne klapvogn eller få den til at bryde sammen.

Bæreposer må ikke hænges på håndtage eller medtages på klapvognen, medmindre den er udstyret med en Graco® godkendt varekurv. Maksimal vægtbelastning: 5 kg. **ALDRIG PÅ FODSTØTTEN.**

Klapvognen kan blive usikker i brug ved anvendelse af tilbehør, som f.eks. autostole, taskekroge, regnslag mv., der ikke er producentgodkendt.

Der må kun anvendes de produktdele, som medfølger, eller som er godkendt af producenten.

Pas på åben ild og andre stærke varmekilder.

Brug af denne klapvogn til børn med en vægt på over 15 kg vil øge slitagen og belastningen af klapvognen.

Denne klapvogn er kun beregnet til ét barn. Fra 0 år op til 15 kg. med Junior Baby- og Logico S-autostol: fra 0 år op til 13 kg.

Brug ikke regnslag på klapvogne eller autostole uden kaleche/solskærm.

Smør alle bevægelige dele regelmæssigt med et tyndt lag universalsmøreolie, så olien trænger ind mellem de komponenter, der bevæger sig sammen. Kontroller de forskellige sikkerhedsmekanismer og brug dem korrekt.

Klapvogne bør efterses, når de har stået ubenyttet i længere tid ad gangen. Hvis klapvognen lånes ud til andre, som ikke ved, hvordan den skal bruges,



f.eks. til bedsteforældre, skal disse altid instrueres i, hvordan den fungerer.

Der er D-ringe på enden af hofteremmene i begge sider af siddepladsen til at fastgøre en sikkerhedssele, som er godkendt ifølge BS6684 eller EN13210

Brug ikke regnslag indendørs, i varmt vejr eller i nærheden af direkte varmekilder på grund af risikoen for hedeslag.

Tag regnslaget helt af, inden klapvognen sammenklappes.

Slip aldrig klapvognen i nærheden af veje eller jernbaner, heller selv om bremsen er slået til. Træk-vinden fra biler eller tog kan flytte klapvognen, hvis der ikke holdes fast i den.

Tag altid barnet op af klapvognen og klap den sammen på trapper eller rulletrapper.

Pas på kvælningsfare. Hæng IKKE snore på klapvognen og placer ikke ting med snore på barnet.

Pas på, at klapvognen ikke vælter. Hjælp altid barnet i og op af klapvognen.

## **VEDLIGEHOELSE:**

**AFTAGELIG SIDDEHYNDE.** Den aftagelige siddehynde skal håndvaskes.

**VED BRUG AF KLAPVOGNEN** på strand skal hjulene altid rengøres helt for sand og salt efterfølgende.

**KONTROLLER KLAPSTOLEN** REGELMÆSSIGT for løstsiddende bolte, nedslidte dele, huller i stoffet eller beskadigede syninger. Udskift eller reparer komponenterne alt efter behov.

**BRUG IKKE KLAPVOGNEN**, hvis den er beskadiget eller defekt.

**KLAPVOGNENS STEL MÅ KUN RENGØRES** med almindeligt rengøringsmiddel eller opvaskemiddel og varmt vand. **DER MÅ IKKE BRUGES BLEGEMIDDEL, SPRIT ELLER SKUREMIDDEL.** Klapvognen skal tørre, inden den stilles til side.

Regnslaget skal håndvaskes. **DER MÅ IKKE BRUGES BLEGEMIDDEL.**

Køreposen skal håndvaskes og hænges til tørre. **DER MÅ IKKE BRUGES BLEGEMIDDEL.** **VED UDSÆTTELSE FOR MEGET SOLLYS** kan klapvognens plastdele og stof falme hurtigt.

## Uppackning av sittvagnen

Se bilderna 1 - 2

## Framhjul

Se bilderna 3 - 4

## Bakaxel

Se bilderna 5

## Takapyörät

Se bilderna 6 - 7

## Barnbricka

Se bilderna 8

## För att hålla fast ditt barn

Se bilderna 9 - 13

## Axelremsbygel

Se bilderna 13

## Remspänne

Se bilderna 13

## Användning av bromsar

Se bilderna 14 - 15

## Vridhjul

Se bilderna 16 - 17

## Tillbakalutning

Se bilderna 18 - 20

## Hopvikning

Se bilderna 21 - 23

## Förkläde

Se bilderna 24



## SV VARNING!

**VIKTIGT!** – Behåll instruktionerna för framtida bruk". Om instruktionerna inte följs kan barnets säkerhet äventyras.

### **VARNING!:**

Lämna aldrig barnet utan uppsikt.

Använd alltid selen.

Undvik personskador genom att se till att barnet inte är i närheten när produkten fälls upp och fälls ihop.

Produkten lämpar sig inte för löpning eller skridskoåkning.

Se till att alla låsmekanismer är spärrade före användning.

Låt inte barnet leka med produkten.

Kontrollera att vagnsinsatsen eller fästeanordningarna för GRACOS babyskydd är ordentligt spärrade före användning.

Vid justeringar ska barnet hållas på avstånd från alla rörliga delar.

Bilen kan inte ersätta en babylift eller en säng. Om barnet vill sova ska det placeras i en lämplig liggvagnsinsats, lift eller säng.

All eventuell tyngd som hängs på handtaget och/eller på ryggstödet baksida och/eller på barnvagnens sidor påverkar barnvagnens stabilitet.

Användaren måste regelbundet utföra underhåll på barnvagnen.

Om barnvagnen överbelastas, fälls ihop på ett felaktigt sätt eller används med icke godkända tillbehör kan den skadas eller gå sönder.

Häng inte varukassar på handtaget och lasta inte kassar i barnvagnen förutom om du använder en varukorg som har

godkänts av Graco®. Maxlast 5 kg.  
**ALDRIG PÅ FOTSTÖDET.**

Det kan vara osäkert att använda tillbehör som barnsitsar, krokar för väskor, regnskydd, osv. som inte har godkänts av tillverkaren.

Använd endast reservdelar som tillhandahålls av eller är godkända av tillverkaren.

Tänk på den risk som öppen eld och andra heta värmekällor utgör.

Om barnvagnen används till ett barn som väger mer än 15 kg kommer vagnen att utsättas för större belastning och slitage än normalt.

Den här barnvagnen är avsedd för ett enda barn, för nyfödda eller barn upp till 15 kg. med bilstolen JuniorBaby och Logico S för nyfödda eller barn upp till 13 kg.

Använd inte regnskydd på en barnvagn eller bilstol som inte har någon sufflett monterad.

Olja regelbundet alla rörliga delar med måttliga mängder lätt maskinolja för universalanvändning. Se till att oljan tränger in mellan de komponenter som rör sig tillsammans vid användning.

Kontrollera de olika säkerhetsanordningarna och använd dem på rätt sätt.

Om en barnvagn lämnas oanvänd en längre period ska den genomgå service före användning.

Visa alltid hur barnvagnen fungerar om den ska användas av någon som inte är bekant med den, t.ex. mor- eller farföräldrar.

D-ringar finns i midjebältenas ändar på vardera sidan av sätet där säkerhetssele ska appliceras som är godkänd enligt bestämmelse BS6684 eller EN13210

Använd inte regnskydd inomhus, i varmt klimat eller nära en direkt värmekälla.

Det kan bli alltför varmt för barnet.

Ta bort regnskyddet helt och hållet innan barnvagnen fälls ihop.

Släpp aldrig taget om barnvagnen när du befinner dig nära en väg eller järnväg, inte ens om bromsen är PÅ. Draget från en bil eller ett tåg kan rubba en vagn som står fritt.

Ta alltid upp barnet och fäll ihop vagnen när du går upp- eller nedför trappor eller åker upp- eller nedför rulltrappor.

Undvik kvävning. HÄNG INTE snören på barnvagnen och placera inga föremål med snören på barnet.

Hjälp alltid till när ett barn ska kliva i eller ur sittinsatsen, annars kan barnvagnen välta.

## **SKÖTSEL OCH UNDERHÅLL:**

**LÖSTAGBAR SITTDYNA.** Den löstagbara sittdynan kan rengöras med handtvätt. **OM DU ANVÄNDER BARNVAGNEN** på stranden ska du rengöra hela vagnen efteråt för att få bort sand och salt från hjulens delar.

**KONTROLLERA DÅ OCH DÅ OM BARNVAGNEN** har lösa skruvar, utslitna delar eller slitna partier i tyget eller sömmarna. Byt eller laga delarna efter behov.

**SLUTA ANVÄNDA BARNVAGNEN** om den är skadad eller trasig.

**RENGÖR BARNVAGNENS RAM** endast med vanligt diskmedel eller rengöringsmedel och varmt vatten. **ANVÄND INTE BLEKMEDEL, ALKOHOL ELLER**

**RENGÖRINGSMEDEL MED SLIPANDE EFFEKT.** Låt vagnen torka innan den ställs undan.

Rengör regnskyddet med handtvätt.

**ANVÄND INTE BLEKMEDEL.**

Rengör åkpåsen med handtvätt. Låt dropptorka. **ANVÄND INTE BLEKMEDEL.**

**VID MYCKET STOR EXPONERING FÖR SOLJUS** kan barnvagnens plast- och tygdelar blekna fortare än normalt.



## FI Ohjeet

### Rattaiden ulosotto pakkauksesta

Katso kuvat 1 - 2

### Etupyörät

Katso kuvat 3 - 4

### Taka-akseli

Katso kuvat 5

### Ruote posteriori

Katso kuvat 6 - 7

### Lapsen pöytälevy

Katso kuvat 8

### Turvaa lapsi

Katso kuvat 9 - 13

### Olkavaljaiden kiinnike

Katso kuvat 13

### Liukusäädin

Katso kuvat 13

### Jarrujen käyttö

Katso kuvat 14 - 15

### Kääntyvät pyörät

Katso kuvat 16 - 17

### Selkänojan kallistus

Katso kuvat 18 - 20

### Kokoontaitto

Katso kuvat 21 - 23

### Etusuojaus

Katso kuvat 24

**TÄRKEÄÄ** – Säilytä nämä ohjeet tulevaa tarvetta varten”.

Jos ohjeita ei noudateta, lapsesi turvallisuus voi vaarantua.

**VAROITUKSET:**

Älä koskaan jätä lasta ilman valvontaa. Käytä aina rattaiden kiinnityshihnoja. Loukkaantumisen välttämiseksi varmista, että lapsi on etäällä rattaista, kun niitä taitetaan kokoon tai avataan.

Tämä tuote ei sovi juoksemiseen tai luisteluun.

Varmista ennen käyttöä, että kaikki lukituslaitteet on kiinnitetty.

Älä anna lapsen leikkiä rattailla tai rattaissa.

Varmista ennen käyttöä, että vaunukoppa ja ryhmän 0+

Graco-kiinnittimet on oikein kiinnitetty. Pidä lapsi etäällä liikkuvista osista säätötoimien aikana.

Tämä tuote ei korvaa vaunukoppaa tai vuodetta. Jos lapsen on tarkoitus nukkua, laita hänet sopivaan vaunukoppaan, vauvansänkyyn tai vuoteeseen.

Oltava pysäköintijarru päälle, kun asetat tai poistat lapsen.

Työntöaisaan ja/tai selkänojaan ja/tai rattaiden sivuille kiinnitetty kuorma heikentää rattaiden vakautta.

Suosittellemme käyttämään vastasyntyneillä vauvoilla kaikkein eniten kallistettua selkänojan asentoa. Nämä rattaat tarvitsevat käyttäjältä säännöllistä huoltoa.

Ylikuormaaminen, vääränlainen kokoontaittaminen ja muiden kuin hyväksytyjen lisävarusteiden käyttäminen voi vaurioittaa rattaita. Älä ripusta ostoskasseja rattaiden aisaan äläkä kuljeta kasseja rattaissa muualla kuin Gracon® hyväksymässä ostoskorissa. Enimmäiskuormitus on 5 kg.

**EI KOSKAAN JALKATUEN PÄÄLLÄ.**

Muiden kuin valmistajan hyväksymien lisävarusteiden, esimerkiksi turvaistuimien, kassikoukkujen tai sadesuojien, käyttäminen voi olla vaarallista.

Käytä vain valmistajan toimittamia tai hyväksymiä varaosia.

Altistaminen avotulelle ja muille voimakkaille lämmönlähteille voi olla vaarallista.

Yli 15 kg painavan lapsen kuljettaminen näissä rattaissa rasittaa ja kuluttaa rattaita tarpeettomasti.

Nämä rattaat on tarkoitettu vain yhden lapsen työntämiseen: painorajoitus 0–15 kg. JuniorBaby- ja Logico S-turvakaukalo on tarkoitettu vastasyntyneistä enintään 13-kiloisille lapsille.

Älä käytä sadesuojusta sellaisten rattaiden tai turvaistuimen kanssa, jossa ei ole kuomua.

Voitele kaikki liikkuvat osat säännöllisin välein kevyesti ohuella yleisvoiteluöljyllä. Varmista, että öljy tunkeutuu liikkuvien osien vastinpintojen väliin.

Tarkista turvavarusteiden toiminta ja käytä niitä oikein.



Jos rattaita ei käytetä pitkän aikaan, ne on huollettava ennen käyttöä.

Jos rattaita käyttää joku, joka ei tunne niiden toimintaa, esitele rattaiden toiminta hänelle.

Lantiovyön päissä istuimen molemmin puolin on D-renkaat standardin BS6684 tai EN13210 mukaisten turvaavajaiden kiinnitykseen.

Älä käytä sadesuojusta sisätiloissa, kuumalla ilmalla tai voimakkaan lämmönlähteen läheisyydessä. Lämpötila voi nousta lapselle liian korkeaksi.

Poista sadesuoja kokonaan ennen rattaiden taittamista kokoon.

Älä irrota otettasi rattaista tien tai junaradan läheisyydessä. Vaikka jarru olisi käytössä, ohi kulkevan ajoneuvon ilmavirta voi siirtää rattaita.

Ota lapsi pois rattaista ja taita rattaat kokoon, jos käytät portaita tai liukuportaita.

Varo tukehtumisvaaraa. Älä ripusta lankoja rattaisiin tai aseta lapsen päälle esineitä, joissa on irrallisia lankoja. Nosta lapsi rattaisiin ja pois rattaista, sillä muuten rattaat voivat kaatua.

## **HUOLTO JA KUNNOSSAPITO:**

**IRROTETTAVA ISTUINTYÖNY.** Puhdista irrotettava istuintyöny pesemällä se käsin.

**JOS KÄYTÄT RATTAITA** rannalla, puhdista sen jälkeen rattaiden pyörä huolellisesti hiekasta ja suolasta.

**TARKISTA AJOITTAIN, ETTEI RATTAISSA** ole löystyneitä ruuveja, kuluneita osia eikä revenneitä materiaaleja tai saumoja.

Vaihda tai korjaa osat tarvittaessa.

**ÄLÄ KÄYTÄ RATTAITA**, jos ne ovat vaurioituneet.

**KÄYTÄ RATTaidEN PUHDISTAMISEEN** vain tavallista saippuaa tai kodin

puhdistusainetta ja lämmintä vettä. **ÄLÄ**

**KÄYTÄ VALKAISUAINETTA, LIUOTTIMIA TAI HANKAUSAINETTA.** Anna kuivua ennen varastointia.

Puhdista sadesuoja pesemällä se käsin.

**ÄLÄ KÄYTÄ VALKAISUAINETTA.**

Pese jalkapeite käsin ja anna sen kuivua.

**ÄLÄ KÄYTÄ VALKAISUAINETTA.**

**PITKÄAIKAINEN ALTISTUMINEN SUORALLE AURINGONVALOLLE** voi haalistaa rattaiden muovi- ja tekstiiliosia.

## **NO** Bruksanvisninger

### For å pakke ut sportsvognen

Se images **1** - **2**

### Forhjulene

Se images **3** - **4**

### Bakre aksel

Se images **5**

### Bakhjul

Se images **6** - **7**

### Babybrett

Se images **8**

### For å sikre at barnet sitter trygt

Se images **9** - **13**

### Festepunkt for skuldersele

Se images **13**

### Glidejustering

Se images **13**

### Bremser

Se images **14** - **15**

### Hjulene må virkles rundt

Se images **16** - **17**

### For å lene bakover eller forhøye ryggsetet

Se images **18** - **20**

### Legg sammen sportsvognen

Se images **21** - **23**

### Bagasjerom

Se images **24**



**VIKTIG** – ta vare på disse instruksjonene for fremtidig referanse.

Det kan gå ut over barnets sikkerhet hvis disse instruksjonene ikke følges.

**ADVARSLER:**

La aldri barnet være uten tilsyn.

Sørg alltid for å spenne barnet fast.

Pass på at barnet holdes unna når du folder ut og folder samme dette produktet.

Dette produktet egner seg ikke for løping eller rulleskøyting.

Sørg for at alle låser er aktivert før bruk.

Ikke la barnet leke med dette produktet.

Sjekk at bagen eller Graco Gruppe

0+-festeenheterne er korrekt satt på før bruk.

Barnet bør holdes utenfor rekkevidde av alle bevegelige deler når du foretar justeringer.

Vognen erstatter ikke en barneseng eller en seng. Hvis barnet skal sove, bør det plasseres i en egnet bag, barneseng eller seng.

Pass på at parkeringsbremsen er låst når barnet legges i eller tas ut av vognen.

Last på håndtaket, på baksiden av seteryggen eller på sidene av vognen vil gjøre vognen ustabil.

Legg ryggen ned i nederste stilling når vognen skal brukes av nyfødte babyer.

Vognen krever regelmessig vedlikehold av brukeren.

Overbelastning, ukorrekt sammenslåing og bruk av ikke-godkjent tilbehør kan skade eller ødelegge vognen.

Ikke heng handleposer på håndtaket eller legg dem på barnevognen, bortsett fra i en Graco®-godkjent handlekurv. Maksimal belastning er 5 kg. **ALDRI PÅ FOTBRETET.**

Det kan være utrygt å bruke annet tilbehør, f.eks. barnesete, kroker eller regntrekk, enn det som er godkjent av produsenten.

Bruk kun reservedeler som er levert eller godkjent av produsenten.

Vær oppmerksom på risikoen ved åpen ild og andre kilder til sterk varme.

Brukes denne vognen med et barn som veier mer enn 15 kg, vil det føre til unormalt høy slitasje og belastning.

Vognen er kun beregnet for ett barn: fra fødselen og opp til 15 kg. Med JuniorBaby og Logico S-bilsete fra 0 til 13 kg.

Ikke bruk regntrekk på en sportsvogn eller bilstol som ikke er utstyrt med kalesje.

Smør alle bevegelige deler regelmessig med et tynt lag lett maskinolje til generell bruk. Pass på at oljen trenger inn mellom komponenter som berører hverandre under bruk.

Kontroller de ulike sikkerhetsanordningene, og bruk dem korrekt.

Vogner trenger ettersyn etter en lengre periode uten bruk.

Dersom vognen brukes av noen som er ukjent med den, som besteforeldre, må du alltid vise dem hvordan den fungerer.

Endene av hoftebeltene er utstyrt med D-ringer på begge sider av setet og er ment som feste for en sikkerhetssele som

er godkjent etter BS6684 eller EN13210  
Ikke bruk regntrekk innendørs, i varmt klima eller nær en varmekilde – babyen kan få det ubehagelig varmt.

Fjern regntrekket fullstendig før du slår sammen vognen.

Ikke slipp taket i vognen når du er nær veier eller tog, selv om bremsen er PÅ.

Luftdraget fra bilen eller toget kan flytte en frittstående vogn.

Når du tar trapper eller rulletrapper opp eller ned, må du alltid ta ut barnet og slå sammen vognen. Unngå kvelning.

IKKE la det henge snorer fra vognen, og legg heller ikke ting med snorer på barnet.

For å unngå velt må barnet alltid hjelpes inn og ut av sitteinnsatsen.

## STELL OG VEDLIKEHOLD

AVTAKBAR SITTEPUTE. Rengjør den avtakbare sitteputen for hånd.

HVIS VOGNEN BRUKES PÅ STRANDEN, må den rengjøres godt etterpå. Pass særlig på at all sand og salt fjernes fra hjulene.

FRA TID TIL ANNEN MÅ DU KONTROLLERE VOGNEN og lete etter løse skruer, slitte deler eller revner i materiale eller søm. Erstatt eller reparer de nødvendige delene.

VOGNEN MÅ IKKE BRUKES hvis den blir skadet eller ødelagt.

RAMMEN PÅ SPORTSVOGNEN RENGJØRES med mildt og varmt såpevann. IKKE BRUK BLEKEMIDDEL, ALKOHOL ELLER SLIPENDE RENGJØRINGSMIDLER. La tørke før oppbevaring.

Regntrekket må rengjøres for hånd. IKKE BRUK BLEKEMIDDEL.

Vognposen må rengjøres for hånd og drypptørke. IKKE BRUK BLEKEMIDDEL.

KRAFTIG EKSPONERING MOT SOLLYS kan føre til at plasten og stoffet på sportsvognen falmer før tiden.



### Распаковать коляску

См. рисунки 1 - 2

### Передние колеса

См. рисунки 3 - 4

### Задняя ось

См. рисунки 5

### Задние колеса

См. рисунки 6 - 7

### Поднос для ребенка

См. рисунки 8

### Чтобы обезопасить Вашего ребенка

См. рисунки 9 - 13

### Крепление наплечного ремня

См. рисунки 13

### Ползунковый регулятор

См. рисунки 13

### Тормоза

См. рисунки 14 - 15

### Поворотные колеса

См. рисунки 16 - 17

### Чтобы откинуть и поднять спинку

См. рисунки 18 - 20

### Чтобы сложить коляску

См. рисунки 21 - 23

### Чехол на ножки

См. рисунки 24

**ВНИМАНИЕ!** Сохраните эти инструкции для последующего использования. Несоблюдение этих инструкций может негативно сказаться на безопасности вашего ребенка.

### **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ:**

Никогда не оставляйте ребенка без присмотра.

Всегда используйте систему фиксации. Чтобы не допустить травм, складывайте и раскладываете изделие на безопасном расстоянии от ребенка. Данное изделие не предназначено для ненадлежащего катания и других похожих действий.

Перед использованием проверьте фиксацию всех креплений. Не позволяйте ребенку играть с этим изделием.

Перед использованием проверьте фиксацию всех крепежных приспособлений Graco для группы 0+. При регулировке изделия вблизи ребенка не должно быть подвижных деталей.

Данное приспособление не заменяет детскую кроватку. Если вашему ребенку нужно спать, его следует переложить в подходящую по размеру коляску или кроватку.

Любая нагрузка на ручку и/или спинку и/или на стороны изделия снижает его устойчивость.

Для транспортировки новорожденных мы рекомендуем использовать самое низкое положение наклона спинки. Владелец данной прогулочной коляски должен регулярно проводить ее

техническое обслуживание.

Перегрузка, неправильное складывание и использование не одобренных аксессуаров может вызвать повреждение или поломку прогулочной коляски.

Не вешайте сумки с покупками на ручку и не кладите их в прогулочную коляску, для этого есть специальная корзина для покупок Graco®. Максимальная нагрузка — 5 кг. **НЕ КЛАСТЬ НА ПОДНОЖКУ.**

Использование других аксессуаров (напр., детских автокресел, ручных крючков, дождевиков и т. п.) помимо тех которые одобрены производителем, может быть небезопасным.

Используйте только те запасные детали, которые поставляются или одобрены производителем.

Избегайте открытого огня и других источников сильного тепла.

Использование прогулочной коляски для ребенка весом более 15 кг вызовет чрезмерный износ и нагрузку на нее.

Данная прогулочная коляска предназначена для одного ребенка: с рождения и до достижения веса 15 кг. для автокресел JuniorBaby и Logico S с рождения ребенка и до достижения им веса 13 кг.

Не используйте на прогулочной коляске или автокресле дождевик без отверстия.

Регулярно бережно смазывайте все подвижные детали светлым машинным маслом общего применения так, чтобы масло проникало между элементами, которые при использовании движутся вместе.

Проверьте различные предохранители



используйте их надлежащим образом. При неиспользовании прогулочной коляски в течение длительного периода необходимо провести ее техническое обслуживание.

Если вы планируете дать прогулочную коляску в пользование другому человеку, не знакомому с ней (напр., бабушке, бабушке), всегда показывайте механизм работы коляски.

На концах поясных ремней, по обе стороны от сиденья, имеются D-образные кольца для крепления ремня безопасности, соответствующего требованиям спецификации BS6684 или стандарта EN13210

Не используйте дождевик в помещении, в жаркой атмосфере или вблизи прямых источников тепла, поскольку ребенок может перегреться.

Перед складыванием прогулочной коляски полностью снимите дождевик.

Не отпускайте прогулочную коляску возле дороги или железнодорожных путей, даже если она поставлена на тормоз, потоки воздуха от автомобиля или поезда могут сдвинуть стоящую коляску с места.

При подъеме или спуске по лестнице или эскалатору всегда доставайте ребенка из прогулочной коляски и складывайте ее.

Избегайте сдавления. Следите, чтобы свободные концы завязок НЕ свисали с прогулочной коляски, и не кладите предметы с завязками на ребенка.

Чтобы ребенок не выпал из коляски, всегда самостоятельно вынимайте и садите его в коляску.

## **УХОД И ОБСЛУЖИВАНИЕ:**

### **СЪЕМНАЯ ПОДУШКА СИДЕНЬЯ.**

Для чистки съемной подушки сиденья допускается только ручная стирка.

### **ПОСЛЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ**

**ПРОГУЛОЧНОЙ КОЛЯСКИ** на пляже полностью удалите песок и соль с колесных узлов.

**ПЕРИОДИЧЕСКИ ОСМАТРИВАЙТЕ ПРОГУЛОЧНУЮ КОЛЯСКУ** на наличие ослабленных креплений, износа деталей, повреждения материала и швов. При необходимости замените или отремонтируйте детали.

**НЕ ИСПОЛЬЗУЙТЕ ПРОГУЛОЧНУЮ КОЛЯСКУ** при обнаружении повреждения или поломки.

**ДЛЯ ЧИСТКИ РАМЫ ПРОГУЛОЧНОЙ КОЛЯСКИ** используйте только

хозяйственное мыло или моющее средство и воду. **НЕ ИСПОЛЬЗУЙТЕ ОТБЕЛИВАЮЩИЕ, СПИРТОВЫЕ И АБРАЗИВНЫЕ ОЧИСТИТЕЛИ.**

Перед тем, как отправить изделие на хранение, дайте ему высохнуть

Для чистки дождевик допускается только ручная стирка. **НЕ**

**ИСПОЛЬЗУЙТЕ ОТБЕЛИВАЮЩИЕ ВЕЩЕСТВА.**

Чтобы очистить теплого конверт, промойте его вручную и дайте высохнуть, не выжимая. **НЕ ИСПОЛЬЗУЙТЕ ОТБЕЛИВАЮЩИЕ ВЕЩЕСТВА.**

**ЧРЕЗМЕРНОЕ ВОЗДЕЙСТВИЕ СОЛНЕЧНЫХ ЛУЧЕЙ** может привести к преждевременному выцветанию пластика и ткани прогулочной коляски.

## Rozpakować wózek

Patrz rysunki 1 - 2

## Przednie koła

Patrz rysunki 3 - 4

## Oś tylnia

Patrz rysunki 5

## Tylne koła

Patrz rysunki 6 - 7

## Tacka dla dziecka

Patrz rysunki 8

## Bezpieczne umieszczanie dziecka w wózku

Patrz rysunki 9 - 13

## Mocowanie uprząży na ramiona

Patrz rysunki 13

## Klamra regulująca

Patrz rysunki 13

## Hamulce

Patrz rysunki 14 - 15

## Koła obrotowe

Patrz rysunki 16 - 17

## Opuszczanie i podnoszenie oparcia

Patrz rysunki 18 - 20

## Składanie wózka spacerowego

Patrz rysunki 21 - 23

## Ośłona

Patrz rysunki 24



**WAŻNE:** niniejszą instrukcję należy zachować do późniejszego wglądu.

Nieprzestrzeganie zasad przedstawionych w instrukcji może zagrozić bezpieczeństwu dziecka.

**OSTRZEŻENIA:**

Nigdy nie należy pozostawiać dziecka bez opieki.

Zawsze należy stosować system zabezpieczający dziecko.

Aby uniknąć ryzyka obrażeń, należy upewnić się, że podczas składania i rozkładania produktu dziecko znajduje się w odpowiedniej odległości.

Ten produkt nie może być wykorzystywany w trakcie biegania ani jeżdżenia na rolkach.

Przed użyciem należy upewnić się, że wszystkie elementy blokujące są ustawione w zablokowanej pozycji.

Nie należy pozwalać dziecku na zabawę produktem.

Przed użyciem należy się upewnić, że gondola wózka lub dodatkowe produkty Graco z Grupy o+ są prawidłowo zamocowane.

Dziecko powinno znajdować się z dala od ruchomych elementów podczas dokonywania regulacji.

Ten pojazd nie zastępuje łóżka ani łóżeczka. Jeśli dziecko jest śpiące, należy położyć je w odpowiedniej gondoli wózka, łóżeczku lub łóżku.

Urządzenie postojowy musi być aktywowany podczas wkładania lub wyjmowania dziecka.

Każdy ciężar przywieszony do rączki lub tylnej części oparcia albo boków wózka

zaburza jego stabilność.

W przypadku noworodków zalecane jest używanie najbardziej odchylonej pozycji oparcia.

Wózek wymaga stosowania regularnych zabiegów konserwacyjnych.

Przeciążenie, nieprawidłowe składanie i używanie niezatwierdzonych akcesoriów może spowodować uszkodzenia lub zepsucie się wózka.

Nie należy wieszać toreb z zakupami na rączce wózka ani przewozić zakupów wózkiem inaczej niż w specjalnych koszach na zakupy do produktów Graco®.

Maksymalne obciążenie: 5 kg. **NIE UMIESZCZAĆ NA PODNÓŻKU.**

Używanie akcesoriów, np. siedzisk, zaczepów na torbę, osłonek przeciwdeszczowych itp., innych niż te zatwierdzone przez producenta może być niebezpieczne.

Należy używać wyłącznie części zamiennych dostarczonych lub zatwierdzonych przez producenta.

Należy mieć świadomość zagrożenia związanego z obecnością otwartego ognia lub innych źródeł silnego ciepła.

Przewożenie wózkiem dziecka, którego waga przekracza 15 kg, spowoduje intensywne zużycie i przeciążenie wózka.

Wózek spacerowy jest przeznaczony dla jednego dziecka: od momentu urodzin do osiągnięcia wagi 15 kg. z fotelikiem samochodowym JuniorBaby i Logico S dla dzieci od urodzenia do osiągnięcia wagi 13 kg.

Osłonka przeciwdeszczowa na wózku lub foteliku może być stosowana tylko wtedy, gdy jest przymocowana do budki.

Należy regularnie smarować wszystkie części

ruchome niewielką ilością lekkiego oleju maszynowego o uniwersalnym zastosowaniu tak, aby olej znalazł się pomiędzy elementami, które wspólnie poruszają się podczas użytkowania produktu.

Na końcach pasów mocowanych w talii, po obu stronach fotelika, znajdują się półokrągłe pierścienie służące do mocowania pasów bezpieczeństwa zgodnych z normami BS6684 lub EN13210.

Należy kontrolować stan urządzeń zabezpieczających i używać ich prawidłowo. Wózki powinny zostać poddane przeglądowi po dłuższym czasie nieużywania.

Jeśli wózek jest używany przez osoby, które nie są z nim obeznane, np. przez dziadków, zawsze należy wyjaśnić im, jak działa.

Nie należy używać osłonki przeciwdeszczowej w budynkach, przy wysokiej temperaturze lub w pobliżu źródła ciepła, bo może to spowodować przegrzanie dziecka.

Przed złożeniem wózka należy całkowicie zdjąć osłonę przeciwdeszczową.

W pobliżu drogi lub torów zawsze należy trzymać wózek, nawet jeśli włączony jest hamulec, ponieważ podmuch przejeżdżającego samochodu lub pociągu może przesunąć wolnostojący wózek.

Przed zejściem lub wejściem po schodach lub skorzystaniem ze schodów ruchomych zawsze należy wyjąć dziecko i złożyć wózek.

Unikanie ryzyka uduszenia. **NIE WOLNO** wieszać sznurków na wózku ani umieszczać na dziecku przedmiotów wyposażonych w sznurki.

Aby uniknąć przechylenia się wózka, zawsze należy pomagać dziecku przy siadaniu w wózku i schodzeniu z niego.

## **CZYSZCZENIE I KONSERWACJA:**

**WYJMOWANA PODKŁADKA SIEDZISKA.**

Wyjmowaną podkładkę siedziska należy prać ręcznie.

**JEŚLI WÓZEK UŻYWANY JEST** na plaży, należy potem dokładnie go wyczyścić, żeby usunąć piasek oraz sól spomiędzy kół i ich mocowań.

**CO JAKIŚ CZAS NALEŻY SPRAWDZAĆ** dokręcenie śrub, zużycie części, stan materiału i szwów. W razie zaistnienia takiej potrzeby należy dokonać wymiany lub naprawy części.

W przypadku uszkodzenia lub zepsucia się wózka **NALEŻY ZAPRZESTAĆ JEGO UŻYTKOWANIA.**

**DO CZYSZCZENIA RAMY WÓZKA** należy używać wyłącznie mydła lub detergentów do użytku domowego oraz ciepłej wody. **NIE NALEŻY STOSOWAĆ WYBIELACZY, ALKOHOLI ANI ŚRODKÓW ŻRĄCYCH.** Przed schowaniem pozostawić do wyschnięcia.

Osłonkę przeciwdeszczową prać ręcznie. **NIE STOSOWAĆ WYBIELACZY.**

Aby wyczyścić śpiworek, należy go wyprać ręcznie i pozostawić do wyschnięcia bez wyżymania. **NIE STOSOWAĆ WYBIELACZY.**

**NADMIERNE NARAŻENIE NA DZIAŁANIE PROMIENI SŁONECZNYCH** może spowodować przyspieszone blaknięcie materiałów plastikowych i tkaniny wózka.



Για να βγάλετε το καροτσάκι  
από τη συσκευασία

Βλ. ΕΙΚΟΝΕΣ 1 - 2

Μπροστινές ρόδες

Βλ. ΕΙΚΟΝΕΣ 3 - 4

Πίσω άξονας τροχού

Βλ. ΕΙΚΟΝΕΣ 5

Πίσω ρόδες

Βλ. ΕΙΚΟΝΕΣ 6 - 7

Δίσκος παιδιού

Βλ. ΕΙΚΟΝΕΣ 8

Για να ασφαλίσετε το παιδί σας

Βλ. ΕΙΚΟΝΕΣ 9 - 13

Αγκράφα σαγής ώμων

Βλ. ΕΙΚΟΝΕΣ 13

Αγκράφα σαγής ώμων

Βλ. ΕΙΚΟΝΕΣ 13

Φρένα

Βλ. ΕΙΚΟΝΕΣ 14 - 15

Περιστρεφόμενες ρόδες

Βλ. ΕΙΚΟΝΕΣ 16 - 17

Για να χαμηλώσετε ή να σηκώσετε  
την πλάτη

Βλ. ΕΙΚΟΝΕΣ 18 - 20

Για να κλείσετε το καροτσάκι

Βλ. ΕΙΚΟΝΕΣ 21 - 23

Ποδόσακκος

Βλ. ΕΙΚΟΝΕΣ 24

**ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ** - Φυλάξτε αυτές τις οδηγίες για να τις συμβουλευέστε στο μέλλον.

Μπορεί να επηρεαστεί η ασφάλεια του παιδιού σας εάν δεν ακολουθήσετε αυτές τις οδηγίες.

### ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:

Ποτέ μην αφήνετε το παιδί σας χωρίς επίβλεψη.

Χρησιμοποιείτε πάντα το σύστημα συγκράτησης.

Για να αποφύγετε τραυματισμό βεβαιωθείτε ότι το παιδί σας βρίσκεται μακριά όταν ανοίγετε και κλείνετε αυτό το προϊόν.

Αυτό το προϊόν δεν είναι κατάλληλο για τρέξιμο ή πατινάζ.

Πριν τη χρήση βεβαιωθείτε ότι όλοι οι μηχανισμοί κλειδώματος είναι ασφαλισμένοι.

Μην αφήνετε το παιδί σας να παίζει με αυτό το προϊόν.

Πριν τη χρήση ελέγξτε ότι το σώμα του καροτσιού ή τα προαιρετικά εξαρτήματα της Graco Group 0+ είναι σωστά ασφαλισμένα.

Το παιδί δε θα πρέπει να βρίσκεται κοντά στα κινούμενα εξαρτήματα ενώ κάνετε ρυθμίσεις.

Αυτό το καρότσι δεν αντικαθιστά το κουνάκι ή το κρεβάτι. Εάν το μωρό σας πρέπει να κοιμηθεί, τότε θα πρέπει να το βάλετε σε ένα κατάλληλο καρότσι για ύπνο, κουνάκι ή κρεβάτι.

Η συσκευή στάθμευσης πρέπει να ενεργοποιηθεί κατά την εισαγωγή ή την αφαίρεση της παιδί.

Οποιοδήποτε φορτίο πάνω στη λαβή ή και στο πίσω μέρος της πλάτης ή και στα πλαϊνά του οχήματος επηρεάζει τη σταθερότητα του οχήματος.

Για νεογέννητα μωρά συνιστούμε τη θέση με τη μεγαλύτερη ανάκλιση της πλάτης.

Αυτό το καρότσι χρειάζεται τακτική συντήρηση από το χρήστη.

Η υπερφόρτωση, το εσφαλμένο κλείσιμο και η χρήση των μη εγκεκριμένων αξεσουάρ μπορεί να προκαλέσει βλάβη ή να σπιάσει το καρότσι.

Μην κρεμάτε τσάντες με ψώνια στη λαβή ή μ βάζετε τσάντες με ψώνια πάνω στο καρότσι εκτός από το εγκεκριμένο καλάθι για ψώνια της Graco®. Μέγιστο φορτίο 5 kg. ΠΟΤΕ ΠΑΝΩ ΣΤΟ ΥΠΟΠΟΔΙΟ.

Μπορεί να μην είναι ασφαλές να χρησιμοποιείτε αξεσουάρ π.χ παιδικά καθισματάκια, άγκιστρα από τσάντες, καλύμματα για τη βροχή, εκτός από αυτά που είναι εγκεκριμένα από τον κατασκευαστή. Χρησιμοποιήστε μόνο τα ανταλλακτικά εξαρτήματα που παρέχονται ή εγκρίνονται από τον κατασκευαστή.

Να έχετε υπόψη σας ότι υπάρχει κίνδυνος όταν το καρότσι βρίσκεται κοντά σε φωτιά και άλλες πηγές δυνατής θερμότητας.

Η χρήση αυτού του καροτσιού με παιδί που ζυγίζει περισσότερο από 15 kg θα προκαλέσει υπερβολική φθορά και καταπόνηση σε αυτό το καρότσι.

Αυτό το καρότσι προορίζεται για ένα παιδί μόνο: από τη γέννησή του έως 15 kgs. με το κάθισμα αυτοκινήτου JuniorBaby και Logico S από τη γέννηση έως και 13kgs.

Μη χρησιμοποιείτε κάλυμμα για τη βροχή πάνω στο καρότσι ή κάθισμα αυτοκινήτου χωρίς την κουκούλα.

Να λιπαίνετε τακτικά όλα τα κινούμενα μέρη ξεχωριστά με ένα ελαφρύ λάδι μηχανής γενικής χρήσης, βεβαιώνοντας ότι το λάδι διεισδύει μέσα στα εξαρτήματα που κινούνται μαζί κατά τη χρήση.

Να ελέγχετε τους διάφορους μηχανισμούς ασφαλείας και να τους χρησιμοποιείτε



σωστά.

Τα καρότσια πρέπει να ελέγχονται μετά από παρατεταμένη περίοδο μη χρήσης.

Εάν το καρότσι σας το χρησιμοποιήσει κάποιος που δεν είναι εξοικειωμένος με αυτό, π.χ παππούδες, γιαγιάδες, να τους δείχνετε πάντα πώς λειτουργεί.

Μη χρησιμοποιείτε κάλυμμα για τη βροχή σε εσωτερικούς χώρους, σε ζεστή ατμόσφαιρα ή κοντά σε πηγές άμεσης θερμότητας γιατί το μωρό μπορεί να υπερθερμανθεί.

Οι δακτύλιοι σχήματος D στα άκρα των ζωνών της μέσης στην κάθε πλευρά του καθίσματος για τη στερέωση του ιμάντα ασφαλείας συμφωνούν με το πρότυπο BS6684 ή EN13210

Παρακαλούμε να βγάζετε εντελώς το κάλυμμα για τη βροχή πριν κλείσετε το καρότσι.

Μην αφήνετε από τα χέρια σας το καρότσι όταν είστε κοντά σε δρόμους ή τρένα, ακόμη και με το φρένο ενεργοποιημένο, το κούνημα από το όχημα ή το τρένο μπορεί να κινηθεί ένα καρότσι που στέκεται χωρίς να το κρατάτε.

Όταν ανεβαίνετε ή κατεβαίνετε σκάλες ή κυλιόμενες σκάλες, πάντα να βγάζετε το παιδί σας και να κλείνετε το καρότσι.

Αποφυγή πνιγίματος. ΜΗΝ κρεμάτε κορδόνια στο καρότσι σας ή τοποθετείτε αντικείμενα με κορδόνια πάνω στο παιδί σας.

Για την αποφυγή ανατροπής, να βοηθάτε πάντα το παιδί σας να κάθεται και να σηκώνεται από το καρότσι.

## **ΦΡΟΝΤΙΔΑ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ:**

### **ΑΦΑΙΡΟΥΜΕΝΟ ΜΑΞΙΛΑΡΑΚΙ**

**ΚΑΘΙΣΜΑΤΟΣ.** Για να καθαρίσετε το αφαιρούμενο μαξιλαράκι του καθίσματος, πλύνετε στο χέρι.

**ΟΤΑΝ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙΤΕ ΤΟ ΚΑΡΟΤΣΙ ΣΑΣ** στην παραλία, καθαρίστε το πολύ καλά μετά, ώστε να αφαιρέσετε την άμμο και το αλάτι από τις ρόδες.

**ΣΕ ΤΑΚΤΑ ΧΡΟΝΙΚΑ ΔΙΑΣΤΗΜΑΤΑ** **ΕΛΕΓΧΕΤΕ ΤΟ ΚΑΡΟΤΣΙ ΣΑΣ** για

χαλαρές βίδες, φθαρμένα υλικά ή ξήλωμα ραφών. Αντικαταστήστε ή επιδιορθώστε τα εξαρτήματα όπως χρειάζεται.

**ΜΗ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙΤΕ ΤΟ ΚΑΡΟΤΣΙ ΣΑΣ** εάν έχει κάποια βλάβη ή έχει σπάσει.

**ΓΙΑ ΝΑ ΚΑΘΑΡΙΣΕΤΕ ΤΟ ΠΛΑΙΣΙΟ ΤΟΥ ΚΑΡΟΤΣΙΟΥ,** χρησιμοποιήστε

μόνο σαπούνι οικιακής χρήσης ή απορρυπαντικό και ζεστό νερό. **ΜΗ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙΤΕ ΛΕΥΚΑΝΤΙΚΟ, ΟΙΝΟΠΝΕΥΜΑ Ή ΣΚΛΗΡΑ**

**ΚΑΘΑΡΙΣΤΙΚΑ.** Αφήστε το να στεγνώσει πριν το αποθηκεύσετε

Για να καθαρίσετε το κάλυμμα για τη βροχή πλύνετε στο χέρι. **ΜΗ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙΤΕ ΛΕΥΚΑΝΤΙΚΟ.**

Για να καθαρίσετε τον ποδόσακο, πλύνετε στο χέρι και αφήστε το να στεγνώσει. **ΜΗ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙΤΕ ΛΕΥΚΑΝΤΙΚΟ.**

**Η ΥΠΕΡΒΟΛΙΚΗ ΕΚΘΕΣΗ ΣΤΟΝ**

**ΗΛΙΟ** μπορεί να προκαλέσει πρώιμο

ξεθώριασμα των πλαστικών και υλικών του καροτσιού.

## Pro rozložení kočárku

Viz obrázky 1 - 2

## Přední kolečka

Viz obrázky 3 - 4

## Zadní náprava

Viz obrázky 5

## Zadní kolečka

Viz obrázky 6 - 7

## Dětská podložka

Viz obrázky 8

## Pro zajištění dítěte

Viz obrázky 9 - 13

## Spona ramenního pásu

Viz obrázky 13

## Nastavovací spona

Viz obrázky 13

## Brzdy

Viz obrázky 14 - 15

## Ložisková kola

Viz obrázky 16 - 17

## Položit a narovnat opěradlo

Viz obrázky 18 - 20

## Složení dětského kočárku

Viz obrázky 21 - 23

## Ochranný kryt

Viz obrázky 24



**DŮLEŽITÉ** – uschovejte pro pozdější potřebu.

Nebudete-li postupovat podle těchto pokynů, můžete ohrozit bezpečnost svého dítěte.

### **VAROVÁNÍ:**

Nikdy nenechávejte dítě bez dozoru.

Vždy používejte upínací systém.

V zájmu předcházení úrazům zajistěte, aby vaše dítě nebylo při rozkládání a skládání tohoto výrobku nablízku.

Tento výrobek není vhodný pro běh ani bruslení.

Před použitím zkontrolujte zajištění všech zamykacích mechanismů.

Nedovolte dítěti, aby si s tímto výrobkem hrálo.

Před použitím zkontrolujte správné aktivování úchytů korby kočárku nebo sedačky Graco Group 0+.

Během úprav by dítě mělo být mimo všech pohyblivých částí.

Parkovací zařízení musí být zapnutý, když vložíte nebo odeberáte dítěte.

Toto vozidlo nenahrazuje postýlku či dětské lůžko. Pokud vaše dítě potřebuje spát, měli byste je položit do vhodné korby kočárku, postýlky nebo lůžka.

Každá zátěž rukojeti, zadní strany opěrky nebo boků kočárku má vliv na stabilitu kočárku.

Pro novorozence doporučujeme používat polohu zádové opěrky s největším sklopením.

Tento sportovní kočárek vyžaduje pravidelnou údržbu prováděnou

uživatelé.

Přetěžováním, nesprávným skládáním a používáním neschváleného příslušenství se tento sportovní kočárek může poškodit nebo rozbít.

Nezavěšujte na rukojeť nákupní tašky ani je ve sportovním kočárku nepřepřavujte, nepoužíváte-li nákupní košík schválený společností Graco®. Maximální nosnost je 5 kg. **NIKDY NEZATĚŽUJTE OPĚRKU NOHOU.** Používání příslušenství (například dětských sedaček, věšáků na tašky, pláštěnek apod.), jež nebylo schváleno výrobcem, může být nebezpečné.

Používejte jen náhradní díly dodané nebo schválené výrobcem.

Nezapomínejte na riziko ohledně otevřeného ohně a jiných zdrojů intenzivního tepla.

Používání tohoto sportovního kočárku s dítětem vážícím více než 15 kg má za následek nadměrné opotřebení a namáhání kočárku.

Tento sportovní kočárek je určen pro jedno dítě, od narození do hmotnosti 15 kg. spolu s autosedačkou JuniorBaby a Logico S od narození do hmotnosti 13 kg.

Sportovní kočárek ani autosedačku beze stříšky nezakrývejte pláštěnkou.

Všechny pohyblivé části pravidelně mažte malým množstvím lehkého univerzálního strojového oleje a zajistěte, aby se olej dostal mezi komponenty, které se při používání pohybují společně. Kontrolujte různé bezpečnostní mechanismy a používejte je správným způsobem.

Po delší době nepoužívání sportovního kočárku by měl být proveden servis. Pokud váš sportovní kočárek používá někdo, kdo na něj není zvyklý, například prarodiče, vždy jim ukažte, jak jej používat.

Na koncích popruhů kolem pasu na obou stranách sedačky jsou D-kroužky pro připojení bezpečnostního zádržného systému vyhovujícího specifikaci BS6684 nebo EN13210.

Nepoužívejte pláštěnku v místnosti, v prostředí s vyšší teplotou ani v blízkosti přímého zdroje tepla – dítě by se mohlo přehřát.

Před skládáním sportovního kočárku zcela sejměte pláštěnku.

V blízkosti vozovek nebo tratí kočárek nepouštějte rukama ani v případě, že je aktivována brzda. Pohyb vzduchu způsobený vozidlem nebo vlakem může uvést volně stojící kočárek do pohybu. Při výstupu nebo sestupu po schodech nebo eskalátorech vždy dítě z kočárku vyjměte a kočárek složte.

Braňte uškrcení. NIKDY na kočárek nezavěšujte šňůrky ani předměty se šňůrkami nedávejte dítěti na dosah. Vždy dítěti pomáhejte při nasedání do kočárku a vystupování z něj, abyste zabránili převrnutí.

## **PÉČE A ÚDRŽBA:**

### **SNÍMATELNÁ VÝSTELKA SEDÁTKA.**

Snímatelnou výstelku sedátka lze prát ručně.

**POKUD SPORTOVNÍ KOČÁREK POUŽÍVÁTE** na pláži, pečlivě jej poté vyčistěte, aby se z konstrukce koleček dostal pryč všechen písek a sůl.

**ČAS OD ČASU U SPORTOVNÍHO KOČÁRKU ZKONTROLUJTE**, zda se neuvolnily šrouby, zda se neopotřebovaly některé součásti a zda se materiál nebo švy netrhají. Podle potřeby příslušné části vyměňte nebo opravte.

**SPORTOVNÍ KOČÁREK PŘESTAŇTE POUŽÍVAT**, pokud se poškodí nebo rozbije.

**K ČIŠTĚNÍ RÁMU SPORTOVNÍHO KOČÁRKU** používejte jen běžné mýdlo nebo čisticí prostředek pro domácnost a teplou vodu. **NEPOUŽÍVEJTE BĚLICÍ PROSTŘEDKY, ALKOHOL ANI ABRAZIVNÍ ČISTICÍ PROSTŘEDKY.** Před uskladněním nechte materiál zcela vysušit.

Pláštěnku lze prát ručně. **NEPOUŽÍVEJTE BĚLICÍ PROSTŘEDKY.**

Fusak lze prát ručně a nechat okapat. **NEPOUŽÍVEJTE BĚLIDLO.**

**NADMĚRNÉ VYSTAVOVÁNÍ SLUNEČNÍMU ZÁŘENÍ** může mít za následek předčasné vyblednutí barvy plastů a látek sportovního kočárku.



## التعليمات

إخراج عربة الطفل من الأمتعة المحزومة

انظر الصور 1 - 2

العجلات الأمامية

انظر الصور 3 - 4

المحور الخلفي

انظر الصور 5

العجلات الخلفية

انظر الصور 6 - 7

صينية الطفل

انظر الصور 8

تأمين طفلك

انظر الصور 9 - 13

مرتكز حزام الكتف

انظر الصور 13

ضابط منزلق

انظر الصور 13

المكابح

انظر الصور 14 - 15

العجلات الدوارة

انظر الصور 16 - 17

حني الظهر

انظر الصور 18 - 20

طي عربة الطفل

انظر الصور 21 - 23

ستار

انظر الصور 24

هام - يرجى الاحتفاظ بهذه التعليمات للاستخدامات المرجعية في المستقبل“  
قد تتأثر سلامة طفلك في حالة عدم الالتزام بهذه التعليمات.  
يحذر ترك طفلك دون مراقبة.  
استخدم دائماً نظام الربط.  
لتجنب حدوث أية إصابات أبق على طفلك بعيداً عن فرد وطي هذا المنتج.  
هذا المنتج غير مناسب للجري أو التزلج.  
تأكدي دائماً من إحكام قفل جميع آليات التعشيق قبل الاستخدام.  
لا تسمح لطفلك باللعب بهذا المنتج.  
تأكدي من إحكام قفل وتعشيق السرير قابل للتركيب في عربة الطفل أو ملحقات GRACO GROUP 0+ قبل الاستخدام.  
يجب أن يكون الطفل على مسافة بعيدة من الأجزاء المتحركة عند إجراء عمليات الضبط.  
هذه العربة ليست بديلة عن سرير أو مهد الطفل. إذا احتاج طفلك إلى النوم، يجب وضعه في سرير أو مهد مناسب.  
يجب تشغيل الجهاز على وقوف عند إدراج أو إزالة الطفل.  
أي حمل معلق على المقبضين و/أو الجانب الخلفي من مسند الظهر و/أو جانبي العربة سيؤثر على استقرارها. بالنسبة للأطفال حديثي الولادة، نوصي باستخدام أكثر وضع مائل لمسند الظهر.  
تتطلب عربة الطفل صيانة مستمرة من قبل المستخدم. التحميل الزائد أو تطبيق العربة بطريقة غير صحيحة أو استخدام الملحقات غير المعتمدة قد يؤدي إلى تلف أو انكسار عربة الطفل.  
لا تعلقي أكياس التسوق في مقبضي عربة الطفل ولا

عملها في العربة إلا في حالة استخدام سلة التسوق معتمدة من GRACO. الحد الأقصى للحمل 5 كغم.  
يحذر على مسند القدمين.  
يكون من غير الآمن استخدام ملحقات مثل مقعد طفل أو خطاف الحقائب أو غطاء المطر وغيرها من ملحقات بدلاً من استخدام الملحقات المعتمدة فقط من قبل الشركة المصنعة.  
لا يمكنك فقط استخدام قطع الغيار المزودة والمعتمدة من قبل الشركة المصنعة.  
يحتوي الحذر من البيئات التي يتواجد فيها نيران أو مصادر حرارة عالية.  
لا تستخدم عربة الطفل مع طفل يزيد وزنه عن 15 كغم.  
لموغرام سيتسبب في حدوث تآكل وإجهاد بالغين العربات.  
يجب أن يكون الطفل هذه مخصصة لطفل واحد فقط: منعربة لطفل هذه مخصصة لطفل واحد فقط: من بداية عمر وحتى وزن 15 كغم  
JUNIORBABY مع موديل كرسي السيارة LOGICO S 13 كغم  
منذ الولادة وحتى 13 كغم  
لا تستخدم غطاء المطر في عربة طفل أو مقعد طفل مخصص للسيارة ما لم يكونا مجهزين بغطاء الرأس  
لا تستخدم الأجزاء المتحركة بشكل دوري باستخدام أدوات آلات للاستخدام العام في صورة "سبراي" مع تأكيد من تغلغل الزيت داخل الأجزاء المتحركة التي تحرك معاً أثناء استخدام العربة  
تتطلب من معدات السلامة المختلفة واستخدامها بشكل صحيح  
يجب صيانة عربة الطفل بعد تركها لفترة طويلة دون استخدام  
حالة استخدام عربة الطفل من قبل شخص غير مختار على استخدامها، على سبيل المثال، الجد/الجددة، في هذه الحالة اشرحي لهم دائماً طريقة الاستخدام  
لا تستخدم غطاء المطر داخل المنزل أو في الأجواء



العناية والصيانة

كسوة الكرسي قابلة للفك والتركيب. يمكنك تنظيف كسوة الكرسي قابلة للفك والتركيب عن طريق الغسيل اليدوي.

عند استخدام عربة الطفل على الشاطئ، تأكدي من تنظيف العربة تماماً من الرمال والملح وخاصة عن مجموعة العجلات.

من وقت لآخر، افحصي عربة الطفل للتحقق من عدم وجود مسامير مفكوكة أو أجزاء بالية أو مواد ممزقة أو خياطة مقطوعة. استبدلي أو أصلي الأجزاء حسب الحاجة.

توقفي عن استخدام عربة الطفل في حالة تلفها أو انكسارها.

لتنظيف الهيكل المعدني لعربة الطفل، استخدم الصابون المنزلي العادي أو منظف مع ماء دافئ.

يحذر استخدام المبيضات أو الكحول أو المنظفات الكاشطة. اتركيه يجف قبل التخزين

يمكنك تنظيف غطاء المطر بالغسيل اليدوي. يحذر استخدام مبيضات.

لتنظيف غطاء تدفئة القدمين، يمكنك غسيله يدوياً ثم اتركيه ليجف بالتنقيط. يحذر استخدام مبيضات. التعرض المستمر لأشعة الشمس قد يؤدي إلى بهوت لون البلاستيك والنسيج.

الحارة أو بالقرب من مصدر حراري مباشر حيث قد يؤدي ذلك إلى ارتفاع درجة حرارة الطفل. يرجى إزالة غطاء المطر تماماً عن عربة الطفل قبل تطبيقها.

لا تتركي عربة الطفل بالقرب من الطرق أو القطارات حتى مع تشغيل الفرملة، مع كبح، فقد يؤدي التيار الهوائي الناتج عن حركة السيارة أو القطار إلى تحرك عربة الطفل.

في حال الصعود أو النزول على السلم أو المصعد. المتحرك، أخرجي دائماً طفلك من العربة وطبقها تجنبي حدوث اختناق. يحذر تعليق أحبال من عربة الطفل أو ربطها مع أحزمة حول طفلك. لتجنب انقلاب طفلك، ساعدي طفلك دائماً أثناء وضعه. أو إخراجها عن عربة الطفل.

في نهاية أحزمة D يتم توفير حلقات على شكل حرف الخصر على جانبي الكرسي للتركيب مع أحزمة الربط EN13210 أو BS6684 المعتمدة وفقاً للمواصفات

## Raspakirati kolica

Vidi slike 1 - 2

## Prednji kotači

Vidi slike 3 - 4

## Stražnja osovina

Vidi slike 5

## Stražnji kotači

Vidi slike 6 - 7

## Pretinac za dijete

Vidi slike 8

## Osigurajte svoje dijete

Vidi slike 9 - 13

## Kočnice

Vidi slike 14 - 15

## Rotirajući kotač

Vidi slike 16 - 17

## Spustiti naslon za leđa

Vidi slike 18 - 20

## Sklopiti kolica

Vidi slike 21 - 23

## Prednja ploča (samo određeni modeli)

Vidi slike 24



**DŮLEŽITÉ** – uschovejte pro pozdější potřebu.  
Nebudete-li postupovat podle těchto pokynů, můžete ohrozit bezpečnost svého dítěte.

### **VAROVÁNÍ:**

Nikdy nenechávejte dítě bez dozoru.  
Vždy používejte upínací systém.  
V zájmu předcházení úrazům zajistěte, aby vaše dítě nebylo při rozkládání a skládání tohoto výrobku nablízku.

Tento výrobek není vhodný pro běh ani bruslení.

Před použitím zkontrolujte zajištění všech zamykacích mechanismů.

Nedovolte dítěti, aby si s tímto výrobkem hrálo.

Před použitím zkontrolujte správné aktivování úchytů korby kočárku nebo sedačky Graco Group 0+.

Během úprav by dítě mělo být mimo všech pohyblivých částí.

Parkovací zařízení musí být zapnutý, když vložíte nebo odebrání dítěte.

Toto vozidlo nenahrazuje postýlku či dětské lůžko. Pokud vaše dítě potřebuje spát, měli byste je položit do vhodné korby kočárku, postýlky nebo lůžka.

Každá zátěž rukojeti, zadní strany opěrky nebo boků kočárku má vliv na stabilitu kočárku.

Pro novorozence doporučujeme používat polohu zádové opěrky s největším sklopením.

Tento sportovní kočárek vyžaduje pravidelnou údržbu prováděnou

uživatelé.

Přetěžováním, nesprávným skládáním a používáním neschváleného příslušenství se tento sportovní kočárek může poškodit nebo rozbít.

Nezavěšujte na rukojeť nákupní tašky ani je ve sportovním kočárku nepřepřavujte, nepoužíváte-li nákupní košík schválený společností Graco®. Maximální nosnost je 5 kg. **NIKDY NEZATĚŽUJTE OPĚRKU NOHOU.** Používání příslušenství (například dětských sedaček, věšáků na tašky, pláštěnek apod.), jež nebylo schváleno výrobcem, může být nebezpečné.

Používejte jen náhradní díly dodané nebo schválené výrobcem.

Nezapomínejte na riziko ohledně otevřeného ohně a jiných zdrojů intenzivního tepla.

Používání tohoto sportovního kočárku s dítětem vážícím více než 15 kg má za následek nadměrné opotřebení a namáhání kočárku.

Tento sportovní kočárek je určen pro jedno dítě, od narození do hmotnosti 15 kg. spolu s autosedačkou JuniorBaby a Logico S od narození do hmotnosti 13 kg.

Sportovní kočárek ani autosedačku beze stříšky nezakrývejte pláštěnkou.

Všechny pohyblivé části pravidelně mažte malým množstvím lehkého univerzálního strojového oleje a zajistěte, aby se olej dostal mezi komponenty, které se při používání pohybují společně. Kontrolujte různé bezpečnostní mechanismy a používejte je správným způsobem.

Na koncích popruhů kolem pasu na obou stranách sedačky jsou D-kroužky pro připojení bezpečnostního zádržného systému vyhovujícího specifikaci BS6684 nebo EN13210.

Nepoužívejte pláštěnku v místnosti, v prostředí s vyšší teplotou ani v blízkosti přímého zdroje tepla – dítě by se mohlo přehřát.

Před skládáním sportovního kočárku zcela sejměte pláštěnku.

V blízkosti vozovek nebo tratí kočárek nepouštějte rukama ani v případě, že je aktivována brzda. Pohyb vzduchu způsobený vozidlem nebo vlakem může uvést volně stojící kočárek do pohybu.

Při výstupu nebo sestupu po schodech nebo eskalátorech vždy dítě z kočárku vyjměte a kočárek složte.

Braňte uškrcení. NIKDY na kočárek nezavěšujte šňůrky ani předměty se šňůrkami nedávejte dítěti na dosah.

Vždy dítěti pomáhejte při nasedání do kočárku a vystupování z něj, abyste zabránili převrnutí.

## PÉČE A ÚDRŽBA:

### SNÍMATELNÁ VÝSTELKA SEDÁTKA.

Snímatelnou výstelku sedátka lze prát ručně.

POKUD SPORTOVNÍ KOČÁREK POUŽÍVÁTE na pláži, pečlivě jej poté vyčistěte, aby se z konstrukce koleček dostal pryč všech písek a sůl.

ČAS OD ČASU U SPORTOVNÍHO KOČÁRKU ZKONTROLUJTE, zda se neuvolnily šrouby, zda se neopotřebovaly některé součásti, zda se materiál nebo švy netrhají. Podle potřeby příslušné části vyměňte nebo opravte.

SPORTOVNÍ KOČÁREK PŘESTAŇTE POUŽÍVAT, pokud se poškodí nebo rozbije.

SPORTOVNÍ KOČÁREK PŘESTAŇTE POUŽÍVAT, pokud se poškodí nebo rozbije.

K ČIŠTĚNÍ RÁMU SPORTOVNÍHO KOČÁRKU používejte jen běžné mýdlo nebo čisticí prostředek pro domácnost a teplou vodu. NEPOUŽÍVEJTE BĚLICÍ PROSTŘEDKY, ALKOHOL ANI ABRAZIVNÍ ČISTICÍ PROSTŘEDKY.

Před uskladněním nechte materiál zcela vysušit.

Pláštěnku lze prát ručně. NEPOUŽÍVEJTE BĚLICÍ PROSTŘEDKY.

Fusak lze prát ručně a nechat okapat. NEPOUŽÍVEJTE BĚLIDLO.

NADMĚRNÉ VYSTAVOVÁNÍ SLUNEČNÍMU ZÁŘENÍ může mít za následek předčasný vyblednutí barvy plastů a látek sportovního kočárku.



## Za rasklapanje kolica

Vidi slike **1** - **2**

## Prednji kotači

Vidi slike **3** - **4**

## Stražnja osovina

Vidi slike **5**

## Stražnji kotači

Vidi slike **6** - **7**

## Pladanj za dijete

Vidi slike **8**

## Za vezanje djeteta

Vidi slike **9** - **13**

## Držač pojasa za ramena

Vidi slike **13**

## Klizni regulator

Vidi slike **13**

## Kočnice

Vidi slike **14** - **15**

## Obrtni kotači

Vidi slike **16** - **17**

## Za obaranje naslona

Vidi slike **18** - **20**

## Za sklapanje kolica

Vidi slike **21** - **23**

## Prekrivač

Vidi slike **24**

**VAŽNO** - Zadržite ove upute za buduće potrebe. Sigurnost vašeg djeteta može biti ugrožena ako ne slijedite ove upute.

**POZOR:**

Nikada ne ostavljajte dijete bez nadzora. Uvijek uporabljajte sustav zaštite djeteta. Kako biste izbjegli ozljede, vodite računa da je dijete dalje od vas kad rasklapate ovaj proizvod.

Nemojte pustiti da se dijete igra s proizvodom. Ovaj proizvod nije prikladan za trčanje ili klizanje.

Provjerite prije uporabe da su svi uređaji za zaključavanje aktivirani.

Prije uporabe provjerite da li su uređaji za pričvršćivanje autosjedalice Graco grupe 0+ propisno aktivirani.

Dijete bi trebalo biti na udaljenosti od svih pokretnih dijelova tijekom prilagodbe proizvoda.

Vozilo nije zamjena za krevetić ili postelju. Ako dijete treba spavati, položite ga u odgovarajuću košaru kolica, krevetić ili krevet.

Uređaj za kočenje treba biti aktiviran kad se dijete stavlja ili vadi iz kolica.

Bilo kakvo opterećenje na ručkama i/ili na stražnjem dijelu naslona i/ili na postraničnim dijelovima vozila utječe na stabilnost vozila.

Za novorođenčad preporučujemo korištenje stavljanje naslona u najniži položaj.

Ova kolica zahtijevaju redovito korisničko održavanje.

Kolica se mogu oštetiti ili pokvariti preopterećivanjem, nepropisnim sklapanjem i uporabom neodobrenih pribora. Ne vješajte torbe za kupnju na ručku niti ih nosite u kolicima, osim u za Graco-odobrenoj košari za kupnju.

Maksimalno opterećenje košare za kupnju je 5 kg. NIKADA NA OSLOMOT ZA NOGE.

Korištenje pribora, npr. dječjih sjedalica, kuka za vrećice, navlaka za kišu itd. koje nije odobrio proizvođač može biti opasno. Koristite samo zamjenske dijelove koje je isporučio ili odobrio proizvođač.

Budite svjesni opasnosti od otvorene vatre i drugih izvora jake topline.

Korištenje kolica za dijete teže od 15 kg uzrokovat će njihovo prekomjerno habanje i preopterećenje.

Ova kolica su namijenjena samo jednom djetetu: od rođenja do 15 kg, s autosjedaicom Junior Baby i Logico S od rođenja do 13 kg.

Navlaku za kišu nemojte koristiti na kolicima ili autosjedalici koja nema krov. Redovito umjereno podmazujte sve pokretne dijelove laganim strojnim uljem opće namjene, pazeći da ulje prodire između dijelova koji se zajedno pomiču u uporabi.

Provjeravajte različite sigurnosne uređaje i koristite ih ispravno.

Kolica nakon duge neuporabe treba servisirati.

Ako kolica koristi netko tko nije upoznat s njima, npr. djed i baka, uvijek im pokažite kako rade.



D-prsteni su dani na krajevima pojaseva oko struka na obje strane sjedala za pričvršćivanje sigurnosnog pojasa koji odobren za BS6684 ili EN 13210.

Ne koristite navlaku za kišu u zatvorenom prostoru, u vrućoj sredini ili u blizini izravnog izvora topline—beba se može pregrijati. Obavezno u potpunosti uklonite navlaku za kišu prije nego sklopite kolica.

Ne puštajte kolica u blizini cesta i vlakova čak ni kada su ZAKOČENA, jer zračni udar od vozila ili vlaka može pomaknuti kolica koja sama stoje.

Kada se penjete ili silazite stubama ili pokretnim stepenicama, uvijek izvadite dijete iz kolica i sklopite ih.

Izbjegavajte gušenje. NE ostavljajte vrpce da vise s kolica niti spuštajte predmete s vrpčama na dijete.

Da biste izbjegli prevrtanje, uvijek pomozite djetetu da sjedne i ustane iz kolica.

## **BRIGA I ODRŽAVANJE:**

**UKLONJIVA NAVLAKA ZA SJEDALO.** Uklonjivu navlaku za sjedalo perite ručno.

**KADA KOLICA KORISTITE** na plaži, potpuno nakon toga očistite kolica kako biste uklonili pijesak i sol iz sklopova kotača. **POVREMENO NA KOLICIMA PROVJERITE** da nema labavih vijaka, pohabanih dijelova, te poderanog materijala ili šavova. Zamijenite ili popravite dijelove prema potrebi.

**PRESTANITE KORISTITI KOLICA** ako se oštete ili pokvare.

**ZA ČIŠĆENJE OKVIRA KOLICA** koristite samo kućanski sapun ili deterdžent i toplu vodu. **NE KORISTITE BJELILO, ALKOHOL ILI ABRAZIVNA SREDSTVA ZA ČIŠĆENJE.**

Ostavite da se osuši prije pohrane.

Navlaku za kišu perite ručno.

**NE UPOTREBLJAVAJTE BJELILO.**

Zimsku navlaku operite ručno i objesite da se suši. **NE UPOTREBLJAVAJTE BJELILO.**

**PREKOMJERNO IZLAGANJE SUNCU** može učiniti da plastika i tkanina kolica prerano izblijede.

## **RO** Instrucțiuni

### Pentru despachetarea căruciorului

Consultați imaginile **1** - **2**

### Roțile frontale

Consultați imaginile **3** - **4**

### Punte spate

Consultați imaginile **5**

### Roțile din spate

Consultați imaginile **6** - **7**

### Tavă pentru copil

Consultați imaginile **8**

### Pentru asigurarea copilului

Consultați imaginile **9** - **13**

### Ancoră ham de copil

Consultați imaginile **13**

### Cursor de reglare

Consultați imaginile **13**

### Frâne

Consultați imaginile **14** - **15**

### Roți pivotante

Consultați imaginile **16** - **17**

### Pentru înclinare înapoi

Consultați imaginile **18** - **20**

### Pentru plierea căruciorului

Consultați imaginile **21** - **23**

### Prelată orizontală

Consultați imaginile **24**



**IMPORTANT** – Păstrați aceste instrucțiuni în vederea consultării ulterioare. Nerespectarea acestor instrucțiuni poate periclita siguranța copilului dumneavoastră.

**AVERTISMENT:**

Nu lăsați niciodată copilul nesupravegheat. Folosiți întotdeauna sistemul de dispozitive de fixare a copilului.

Pentru a evita accidentarea, țineți copilul la distanță atunci când depiați acest produs. Nu lăsați copilul să se joace cu acest produs.

Acest produs nu este adecvat pentru alergat sau mersul cu patinele.

Înainte de utilizare, asigurați-vă că toate dispozitivele de blocare sunt activate.

Verificați activarea corectă a dispozitivelor de atașare pentru scaunul de mașină Graco Grupa 0+ înainte de utilizare.

În timp ce efectuați reglajele, copilul trebuie să fie ferit de toate piesele mobile.

Acest vehicul nu înlocuiește patul sau pătuțul. În cazul în care copilul dumneavoastră trebuie să doarmă, trebuie să fie așezat într-un landou, pătuț sau pat adecvat.

Dispozitivul de parcare trebuie să fie activat atunci când așezați și ridicați copilul. Orice sarcină atașată la mâner și/sau partea posterioară a spătarului și/sau părțile laterale ale vehiculului va afecta stabilitatea vehiculului.

Pentru nou-născuți, recomandăm fixarea spătarului în poziția cea mai înclinată.

Acest cărucior necesită întreținerea periodică de către utilizator.

Supraîncărcarea, plierea greșită și utilizarea altor accesorii decât cele aprobate pot deteriora sau defecta acest cărucior.

Nu atârnați sacose de cumpărături de mâner și nu transportați sacose de cumpărături pe cărucior, decât dacă utilizați un coș de cumpărături aprobat de Graco. Sarcina maximă a coșului de cumpărături – 5kg. **NIICIODATĂ PE SUPTUL PENTRU PICIOARE.**

Utilizarea unor accesorii (de exemplu, scaune pentru copii, cârlige pentru genți, apărătoare de ploaie) altele decât cele aprobate de către producător poate prezenta riscuri.

Folosiți numai piese de schimb furnizate sau aprobate de către producător.

Nu neglijați riscurile cauzate de un foc deschis și de alte surse de căldură puternică.

Utilizarea acestui cărucior la un copil cu greutatea de peste 15 kg va duce la uzura excesivă și suprasolicitarea acestui cărucior.

Acest cărucior este conceput pentru un singur copil: de la naștere până la 15 kg, cu scaun de mașină JuniorBaby și Logico S de la naștere până la 13 kg.

Nu folosiți apărătoarea de ploaie la un cărucior sau scaun de mașină care nu este prevăzut cu prelată de soare.

Lubrifiați periodic și cu economie toate piesele mobile, aplicând ulei de mașină ușor pentru uz general, asigurându-vă că uleiul pătrunde între componentele care se mișcă împreună în timpul utilizării.

Verificați diferitele dispozitive de siguranță și utilizați-le în mod corespunzător.

Cărucioarele necesită întreținere după ce nu au fost utilizate o perioadă îndelungată.

În cazul în care căruciorul este utilizat de către o persoană nefamiliarizată cu acesta (de exemplu, bunicii), arătați-i persoanei respective cum funcționează. Centurile pentru talie de pe fiecare parte a scaunului sunt prevăzute cu inele în formă de D pentru atașarea unui ham de siguranță aprobat în conformitate cu BS6684 sau EN 13210.

Nu folosiți apărătoarea de ploaie în casă, la temperaturi ridicate sau în apropierea unei surse directe de căldură – există riscul supraîncălzirii copilului.

Îndepărtați complet apărătoarea de ploaie înainte de a plia căruciorul.

Nu luați mâna de pe cărucior când vă aflați în apropierea drumurilor sau a trenurilor, chiar dacă frâna este activată, întrucât curentul produs de vehicul sau de tren poate deplasa un cărucior lăsat liber.

Când urcați sau coborâți scări fixe sau rulante, scoateți întotdeauna copilul din cărucior și pliați căruciorul.

Evitați strangularea. NU suspendați șnururi de cărucior și nu așezați pe copil obiecte care conțin șnururi.

Pentru a evita împiedicarea, ajutați întotdeauna copilul să se așeze și să se ridice din cărucior.

## ÎNGRIJIREA ȘI ÎNTREȚINEREA:

**PERNA DETAȘABILĂ A SCAUNULUI.** Perna detașabilă a scaunului se curăță prin spălare manuală.

**CÂND FOLOSIȚI CĂRUCIORUL** la plajă, curățați-l complet după aceea, pentru a elimina nisipul și sarea din ansambluri roților.

**VERIFICAȚI ÎN MOD REGULAT CĂRUCIORUL** pentru a depista eventualele șuruburi slăbite, piese uzate, materiale rupte sau cusături desfăcute. Înlocuiți sau reparați piesele după cum este necesar.

**NU MAI UTILIZAȚI CĂRUCIORUL** dacă acesta se deteriorează sau se defectează.

**PENTRU A CURĂȚA CADRUL CĂRUCIORULUI,** folosiți numai detergent sau săpun menajer și apă caldă. **NU FOLOSIȚI ÎNĂLBITORI, ALCOOL SAU SUBSTANȚE DE CURĂȚARE ABRAZIVE.**

Lăsați-l să se usuce înainte de a-l depozita. Apărătoarea de ploaie se curăță prin spălare manuală. **NU FOLOSIȚI ÎNĂLBITORI.**

Pentru a curăța sacul pentru picioare, spălați-l manual și întindeți-l la uscat. **NU FOLOSIȚI ÎNĂLBITORI.**

**EXPUNEREA EXCESIVĂ LA SOARE** poate cauza decolorarea prematură a materialelor plastice și textile ale căruciorului.



**Raspakivanje kolica**

Pogledajte slike 1 - 2

**Prednji točkovi**

Pogledajte slike 3 - 4

**Zadnja osovina**

Pogledajte slike 5

**Zadnji točkovi**

Pogledajte slike 6 - 7

**Poslužavnik za dete**

Pogledajte slike 8

**Vezivanje deteta**

Pogledajte slike 9 - 13

**Kotva ramenog pojasa**

Pogledajte slike 13

**Klizni regulator**

Pogledajte slike 13

**Kočnice**

Pogledajte slike 14 - 15

**Rotirajući točkovi**

Pogledajte slike 16 - 17

**Obaranje naslona**

Pogledajte slike 18 - 20

**Sklapanje kolica**

Pogledajte slike 21 - 23

**Dunjica**

Pogledajte slike 24

**VAŽNO** – Sačuvajte ova uputstva za buduću upotrebu. Nepoštovanje ovih uputstava može da ugrozi bezbednost deteta.

**UPOZORENJE:**

Nikad ne ostavljajte dete bez nadzora.

Uvek koristite pojas.

Da biste izbegli povrede, uverite se da dete nije u blizini kada rasklapate ovaj proizvod.

Ne dozvolite deci da se igraju sa ovim proizvodom.

Ovaj proizvod nije pogodan za trčanje ili klizanje.

Pre upotrebe uverite se da su svi uređaji za zaključavanje/fiksiranje aktivirani.

Pre upotrebe proverite da li su uređaji za pričvršćivanje Graco auto sedišta iz grupe 0+ propisno aktivirani.

Prilikom podešavanja dete treba držati podalje od svih pokretnih delova.

Ovo vozilo nije zamena za krevetac ili postelju. Ako je detetu potreban san, stavite ga u kolica sa odgovarajućim sedištem / ležaljkom, krevetac ili postelju.

Uređaj za parkiranje se aktivira kada stavljate i vadite dete.

Ako okačite bilo kakav teret na ručku i/ili na poledinu naslona za leđa i/ili na bočne strane ovog vozila, to će uticati na njegovu stabilnost.

Za novorođenčad preporučuje se da naslon za leđa koristite u najviše oborenem položaju.

Ova kolica zahtevaju redovno korisničko održavanje.

Preopterećenje, nepravilno sklapanje i korišćenje neodobrene dodatne opreme mogu prouzrokovati oštećenje ili lomljenje ovih kolica.

Ne kačite kese iz kupovine o dršku i ne nosite ih u kolicima osim u korpi koju je Graco odobrio.

Maksimalno opterećenje korpe je 5 kg.

**NIKAD NA OSLONCU ZA NOGE.**

Upotreba dodatne opreme kao što su dečji sedišta, kuke za torbe, zaštite za kišu itd. osim onih koje je odobrio proizvođač može da bude opasna.

Koristite samo rezervne delove koje je isporučio ili odobrio proizvođač.

Vodite računa o opasnosti od otvorene vatre i drugih izvora jake toplote.

Upotreba ovih kolica za dete teže od 15 kg dovešće do preteranog habanja i opterećivanja.

Ova kolica su namenjena samo za jedno dete: od rođenja do 15 kg težine, sa Junior Baby i Logico S auto sedištem za dete od rođenja do 13 kg težine.

Zaštite za kišu ne koristite na kolicima ili auto sedištu bez tende.

Sve pokretne delove redovno blago podmazujte blagim mašinskim uljem opštim namenama pazeći da ulje prodre između delova koji se prilikom upotrebe zajedno okreću.

Proverite razne bezbednosne uređaje i pravilno ih koristite.

Posle dužeg razdoblja bez upotrebe kolica treba servisirati.

Ako kolica koristi neko ko ih ne poznaje npr. baba ili deda, uvek im pokažite kako rade.



Prstenovi u obliku slova D (D-prstenovi) su postavljeni na krajeve pojasa sa obe strane sedišta i služe za postavljanje sigurnosnog pojasa odobrenog u skladu sa standardom BS6684 ili EN 13210. Zaštite za kišu ne koristite u zatvorenom prostoru, u toplom ambijentu ili u blizini neposrednog izvora toplote – beba može da se pregreje. Potpuno skinite zaštitu za kišu pre sklapanja kolica. Ne podižite ruke sa kolica kraj drumova ili vozova, čak ni kad su ZAKOČENA, jer vazdušni udar od vozila ili voza može da pomeri kolica koja stoje sama. Prilikom silaženja i penjanja uz stepenice ili pokretne stepenice uvek izvadite dete i sklopite kolica. Izbegavajte gušenje. NE vešajte uzice o kolica i ne stavljajte na dete predmete s uzicama. Da biste izbegli saplitanje, uvek detetu pomozite da sedne u kolica i ustane iz njih.

## **ČUVANJE I ODRŽAVANJE:**

**ODVOJIVA POSTAVA SEDIŠTA.** Odvojivu postavu sedišta perite ručno. **KADA KORISTITE KOLICA** na plaži, potpuno ih nakon toga očistite da biste uklonili pesak i so iz sklopova točkova. **POVREMENO NA KOLICIMA PROVERITE** da nema labavih zavrtnja, pohabanih delova ili pocepanog materijala ili šavova. Delove po potrebi zamenite ili opravite. **PRESTANITE DA KORISTITE KOLICA** ako se oštete ili pokvare. **ZA ČIŠĆENJE RAMA KOLICA** koristite samo domaći sapun ili deterdžent i toplu vodu. **NE KORISTITE IZBELJIVAČ, ALKOHOL ILI ABRAZIVNA SREDSTVA ZA ČIŠĆENJE.** Ostavite da se osuši pre odlaganja. Zaštitu za kišu perite ručno. **NE IZBELJUJTE.** Dunjicu za noge čistite ručno i ostavite da se prirodno osuši. **NE IZBELJUJTE.** **PRETERANO IZLAGANJE SUNCU** može dovesti do toga da plastika i tkanina kolica prerano izblede.

## **SL** Instrukțiuni

Jemanje zložljivega otroškega vozička iz embalaže

Glej slike

1 - 2

Zlaganje zložljivega otroškega vozička

Glej slike

21 - 23

Sprednji kolesi

Glej slike

3 - 4

Pokrivalo

Glej slike

24

Zadnja os

Glej slike

5

Zadnji kolesi

Glej slike

6 - 7

Pladenj za otroka

Glej slike

8

Pripenjanje otroka

Glej slike

9 - 13

Pripenjanje otroka

Glej slike

13

Pripenjanje otroka

Glej slike

13

Zavore

Glej slike

14 - 15

Vrtljiva kolesa

Glej slike

16 - 17

Nagibanje naslonjala

Glej slike

18 - 20



**POMEMBNO** – Shranite ta navodila za kasnejšo uporabo. Če ne upoštevate teh navodil, lahko to vpliva na varnost vašega otroka.

**POZOR:**

Nikoli ne pustite otroka brez nadzora.

Vedno uporabljajte varnostni pas vozička.

Ob razpiranju vozička naj otrok ne bo v bližini, da preprečite poškodbe.

Ne dovolite otroku, da se igra s tem proizvodom.

Ta proizvod ni primeren za tek ali rolanje.

Poskrbite, da so pred uporabo vsa zapirala zategnjena.

Pred uporabo preverite, ali so vsi deli za pričvrstitev avtomobilskega sedeža Graco Group 0+ pravilno zategnjeni.

Otrok ne sme biti blizu gibljivih delov, ko spreminjate nastavitve.

Ta voziček ne more nadomestiti košare ali posteljice za dojenčka. Če mora vaš otrok spati, ga položite v ustrezno košaro ali posteljico.

Parkirna naprava mora biti aktivirana, ko spuščate ali dvigujete otroka.

Vsaka obremenitev na ročaju in/ali za naslonjalom in/ali ob straneh vozička vpliva na stabilnost vozička.

Za novorojenčke priporočamo maksimalen nagib opore za hrbet.

Uporabnik mora redno vzdrževati zložljivi otroški voziček.

S preobremenitvijo, nepravilnim zlaganjem in uporabo neodobrene dodatne opreme se lahko ta zložljivi voziček poškoduje ali polomi.

Ne obešajte nakupovalnih torb na ročaj in jih ne prevažajte na zložljivem vozičku, razen v nakupovalni košari Graco.

Maksimalna obremenitev nakupovalne košare je 5 kg. **NIKOLI NA OPORI ZA NOGE.**

Uporaba dodatkov, kot so otroški sedeži, kavliji za torbe, dežna prekrivala ipd., ki jih ni odobril proizvajalec, je lahko nevarna.

Uporabljajte samo nadomestne dele, ki so priloženi ali jih je odobril proizvajalec. Zavedajte se nevarnosti odprtega ognja in drugih virov močne vročine.

Ne uporabljajte vozička za otroka, ki tehta več kot 15 kg, ker bi to pomenilo preveliko obrabo in obremenitev za ta otroški voziček.

Zložljivi otroški voziček je namenjen samo za enega otroka, od rojstva do 15 kg; z avtomobilskim sedežem Junior Baby / Logico S pa od rojstva do 13 kg.

Ne uporabljajte dežne prevleke na zložljivem otroškem vozičku ali avtomobilskem sedežu, ki nima strehice.

Redno mazanje vseh gibljivih delov z lahkim večnamenskim strojnim oljem bo omogočilo, da olje prodre med sestavne dele, ki se pri uporabi premikajo skupaj. Preverite različna varovala in jih pravilno uporabljajte.

Zložljive otroške vozičke je treba po daljšem času mirovanja servisirati.

Če vaš voziček uporabljajo osebe, ki ga ne poznajo, npr. stari starši, jim vedno pokažite, kako deluje.

Na koncih pasu čez trebušček na vsaki strani sedeža so obročki v obliki črke D, s katerimi lahko pripnete varnostni pas, ki je odobren v skladu z BS6684 ali EN 13210. Ne uporabljajte dežne prevleke v zaprtih prostorih, v vročem ozračju ali blizu neposrednega izvora vročine, ker se lahko dojenček pregreje.

Dežno prevleko povsem odstranite, preden zložite voziček.

Ne zapuščajte vozička, če ste blizu ceste ali železnice, tudi če je zavora fiksirana, ker lahko piš, ki ga ustvarijo vozila ali vlak, premakne stoječi voziček.

Kadar se vzpenjate ali spuščate po stopnicah ali tekočih stopnicah, vedno vzemite otroka iz vozička, voziček pa zložite.

Preprečite zadušitev. NE obešajte vrvic na zložljivi voziček in ne nameščajte stvari z vrvicami na otroka.

Da bi se izognili nagibanju, vedno pomagajte otroku v voziček in iz njega.

## NEGA IN VZDRŽEVANJE:

SNEMLJIVA SEDEŽNA PREVLEKA. Snemljive sedežno prevleko operite na roke.

ČE UPORABLJATE ZLOŽLJIVI OTROŠKI VOZIČEK na plaži, ga pozneje popolnoma očistite in odstranite pesek in sol s kolesnega mehanizma.

OBČASNO PREVERITE, ALI SO NA ZLOŽLJIVEM OTROŠKEM VOZIČKU kakšni razrahljani vijaki, obrabljeni deli, raztrganine ali strgani šivi. Po potrebi te dele zamenjajte ali popravite.

ZLOŽLJIVEGA OTROŠKEGA VOZIČKA NE UPORABLJATE VEČ, če se poškoduje ali polomi. ZA ČIŠČENJE OKOVJA NA ZLOŽLJIVEM OTROŠKEM VOZIČKU uporabljajte samo milnico ali čistilno sredstvo in toplo vodo. NOBENIH BELIL, ALKOHOLA ALI ABRAZIVNIH ČISTIL.

Pred ga shranite, počakajte, da se posuši. Dežno prevleko operite ročno. NE BELITE Ovčko za noge operite na roke in odcedite do suhega. NE BELITE.

ČEZMerno IZPOSTAVLJANJE SONCU lahko povzroči obledelost tkanine in plastični delov zložljivega otroškega vozička.



## Bebek arabasını paketinden çıkarma

Şekillere bakın 1 - 2

## Bebek arabasını katlama

Şekillere bakın 21 - 23

## Ön Tekerlekler

Şekillere bakın 3 - 4

## Rüzgarlık

Şekillere bakın 24

## Arka Aks

Şekillere bakın 5

## Arka Tekerlekler

Şekillere bakın 6 - 7

## Çocuk Tepsisi

Şekillere bakın 8

## Çocuğunuzu sabitleme

Şekillere bakın 9 - 13

## Omuz Kayış Takımı Kancası

Şekillere bakın 13

## Ayarlayıcıyı Kaydırma

Şekillere bakın 13

## Frenler

Şekillere bakın 14 - 15

## Döner tekerlekler

Şekillere bakın 16 - 17

## Arkaya yatırma

Şekillere bakın 18 - 20

**ÖNEMLİ** - Bu yönergeleri ileride başvurmak için saklayın. Bu yönergeleri uygulamazsanız, çocuğunuzun güvenliği etkilenebilir.

**UYARI:**

Çocuğu kesinlikle kontrolsüz bırakmayın. Daima emniyet sistemini kullanın.

Yaralanmasını önlemek için bu ürünü açarken çocuğunuzu uzak tutun.

Çocuğunuzun bu ürünle oynamasına izin vermeyin.

Bu ürün koşma veya kayma için uygun değildir.

Kullanmadan önce tüm kilitleme aygıtlarının devrede olduğundan emin olun.

Kullanmadan önce Graco Grup o+ araç koltuğu ilave aygıtlarının düzgün bağlandığını kontrol edin.

Ayarlamaları yaparken çocuk tüm hareketli parçalardan uzakta olmalıdır.

Bu salıncak bir beşiğin veya yatağın yerini tutmaz. Çocuğunuzun uyumasının gerektiği durumlarda, uygun bir bebek arabası gövdesine, beşiğe ya da yatağa konulmalıdır.

Park cihazı, çocuk yerleştirilirken ya da kaldırılırken bağlanmalıdır.

Kola ve/veya koltuk arkalığının arka kısmına ve/veya aracın yanlarına yerleştirilen herhangi bir yük aracın dengesini etkileyecektir.

Yeni doğmuş bebekler için arka desteğin arkaya en ileri seviyede yatırılmış olduğu pozisyonun kullanılmasını önermekteyiz.

Bu bebek arabası kullanıcının düzenli bakım yapmasını gerektirir.

Aşırı yüklenme, yanlış katlama ve onaylı olmayan aksesuarların kullanılması bu bebek arabasına hasar verebilir veya kırabilir. Graco onaylı alışveriş sepeti dışındaki alışveriş torbalarını kola asmayın veya bebek arabasında taşımayın.

Alışveriş sepetinin maksimum yükü 5 kg'dır. AYAK DAYAMA YERİNE KESİNLİKLE KOYMAYIN.

Üretici tarafından onaylanmamış çocuk koltukları, torba kancaları, yağmurluklar vb. gibi aksesuarları kullanmak güvenli olmayabilir.

Yalnızca üretici tarafından sağlanan veya onaylanan yedek parçaları kullanın.

Açık ateş ve diğer güçlü ısı kaynakları tehlikesine karşı dikkatli olun.

Bu bebek arabasının 15 kg'dan ağır çocuklarda kullanılması bebek arabasında aşırı aşınma ve gerilime neden olacaktır. Bu bebek arabası yalnızca tek çocuk için tasarlanmıştır: doğumdan 15 kg'a kadar, doğumdan 13 kg'a kadar Junior Baby ve Logico S araç koltuğu ile.

Yağmurluğu örtü takmadan bebek arabasında veya araba koltuğunda kullanmayın.

Tüm hareketli parçaları genel amaçlı makine yağı ile dikkatli bir şekilde düzen olarak yağlayın ve yağın kullanırken birlikte hareket eden bileşenlerin içine girdiğinden emin olun.

Çeşitli güvenlik aygıtlarını kontrol edin ve bunları doğru şekilde kullanın.



Uzun süre kullanılmadığında bebek arabalarına bakım yapılmalıdır. Büyük anne ve büyük baba gibi bebek arabasını tanımayan kişiler kullanırsa, nasıl çalıştığını mutlaka onlara gösterin. BS6684 ya da EN 13210 onaylı güvenlik kayışının bağlanması için koltuğun her iki tarafında bulunan bel kemerlerinin uç kısımlarında D halkaları bulunmaktadır. Bebeğin aşırı ısınabileceği iç mekanlarda, sıcak havada veya doğrudan ısı kaynağı yakınında yağmurluğu kullanmayın. Lütfen bebek arabasını katlamadan önce yağmurluğu tamamen çıkarın. Fren AÇIK olsa bile bebek arabanızı yollara veya trenlere yakinken serbest bırakmayın, araç veya trenden kaynaklanan hava akımı serbest duran bebek arabasını hareket ettirebilir. Merdivenlerde veya yürüyen merdivenlerde çıkıp inerken daima çocuğu çıkarın ve bebek arabasını katlayın. Boğulma ihtimalini ortadan kaldırın. İpleri bebek arabanızdan sarkıtmayın veya ipli öğeleri çocuğunuzun üzerine yerleştirmeyin. Devrilmeyi önlemek için, bebek arabası içine girerken ya da dışına çıkarken daima çocuğunuza yardımcı olun.

## **BAKIM VE KORUMA:**

### **ÇIKARILABİLİR KOLTUK ALTLIĞI.**

Çıkarılabilir koltuk altlığını temizlemek için elde yıkayın.

BEBEK ARABANIZI sahilde kullanırken, kum ve tuzu tekerlek grubundan çıkarmak için bebek arabanızı iyice temizleyin.

ZAMAN ZAMAN BEBEK ARABASI üzerinde gevşek vida, aşınmış parça, kopmuş malzeme veya dikiş kontrolü yapın.

Parçaları gerektiğinde değiştirin veya onarın. Hasar görmüş veya kırılmışsa BEBEK ARABANIZI KULLANMAYIN.

BEBEK ARABASI ŞASİSİNİ TEMİZLEMELİK İÇİN, yalnızca ev tipi sabun veya deterjan ve sıcak su kullanın. BEYAZLATICI, TUZ RUHU VEYA AŞINDIRICI TEMİZLEYİCİLER KULLANMAYIN. Saklamadan önce kurumasını bekleyin. Yağmurluğu temizlemek için elde yıkayın. BEYAZLATICI KULLANMAYIN.

Ayak bileziğini temizlemek için elde yıkayın ve sıkmadan kurutun. BEYAZLATICI KULLANMAYIN.

GÜNEŞE AŞIRI MARUZ KALMASI HALİNDE, bebek arabasının plastik bölümleri ve kumaşı erken solabilir.







